

WORX **PROFESSIONAL**



JIGSAW

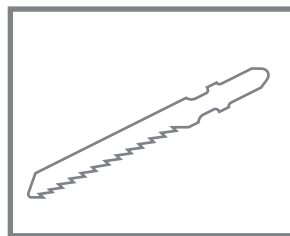
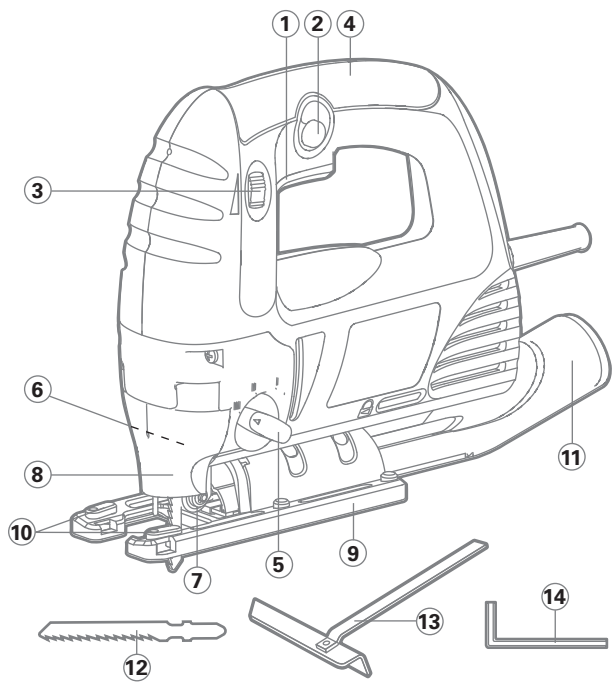
- Jigsaw
- Лобзик электрический
- Jõhvsaaг
- Mehāniskais finierzāģis
- Pjūklelis

EN 05
RU 13
ET 21
LV 29
LT 37

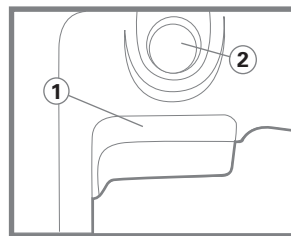
- Wyrzynarka
- Ажурен трион
- Ferăstrău pentru metale
- Paímoeará pila
- Lupienková pila

WU465

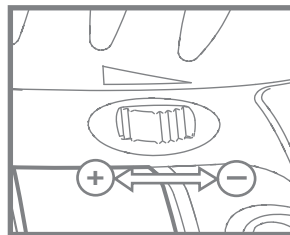
PL 45
BG 53
RO 61
CZ 69
SK 77



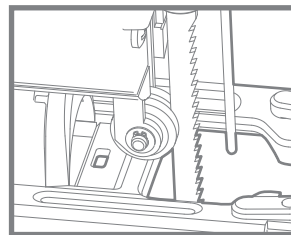
A



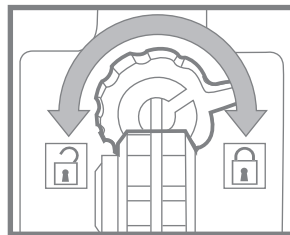
B



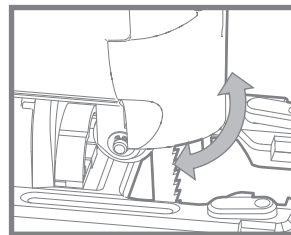
C



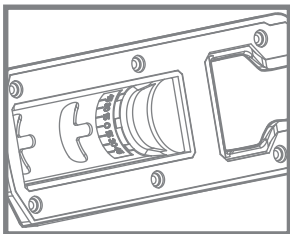
D



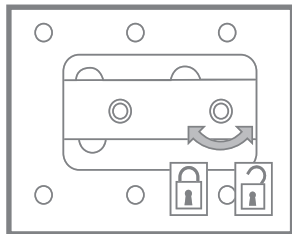
E



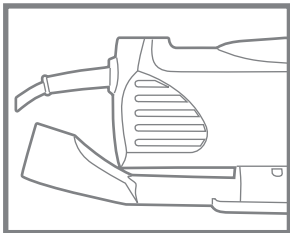
F



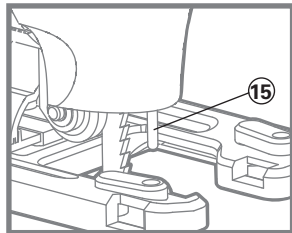
G



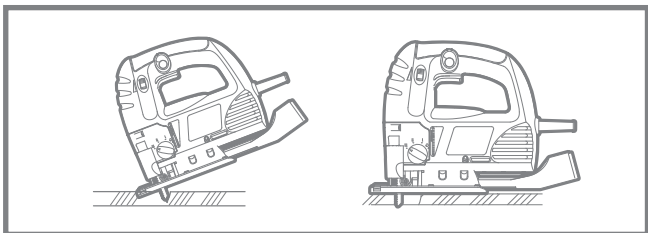
H



I



J




K

Component list


- 1** On/off switch
- 2** Switch lock-on button
- 3** Variable speed control
- 4** Hand grip areas
- 5** Pendulum action control
- 6** Tool-free blade holder
- 7** Roller guide
- 8** Dust cover
- 9** Base plate
- 10** Parallel guide fixtures
- 11** Dust tube
- 12** Blade
- 13** Parallel guide
- 14** Hex key
- 15** Protection finger (See Fig J)

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

Technical data

- Rated voltage 220V-240V~50Hz/60Hz
- Rated power 800W
- Rated no load strokes 850-3100/min
- Stroke length 26mm
- Protection class 
- Cutting capacity
 - Wood 100mm
 - Aluminum 20mm
 - Steel 10mm
- Weight 2.5Kg

Noise and vibration data

- A weighted sound pressure 91 dB(A)
- A weighted sound power 105 dB(A)
- Wear ear protection when sound pressure is over 85 dB(A) 
- Typical weighted vibration 7.924 m/s²


Accessories

- Blade 3pcs (Wood 1pc, Aluminium 1pc, Steel 1pc)
- Hex key 1pc
- Parallel guide 1pc
- Dust tube 1pc

You can only use the blade type shown in fig. A. Don't use other blade types.

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

Additional safety points for your jigsaw

- 1** Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
- 2** Fully unwind cable drum extensions to avoid potential overheating.
- 3** When an extension cable is required you must ensure it has the correct ampere rating for your power tool and that it is in a safe electrical condition.
- 4** Ensure your mains supply voltage is the same as your tool rating plate voltage.
- 5** Your tool is double insulated for additional protection against a possible electrical insulation failure within the tool. 
- 6** Always check walls and ceilings to avoid hidden power cables and pipes.
- 7** After long working periods, external metal parts and accessories could be hot.
- 8** Wear eye protection when operating this tool.
- 9** The base plate must always be held firmly against the material being cut to reduce saw vibration, blade jumping and blade breakage.
- 10** If possible, ensure the workpiece is firmly clamped to prevent movement.
- 11** Your Jigsaw is a hand held tools, do not clamp your Jigsaw.
- 12** Before cutting, check the cutting line is free of nails, screws, etc.
- 13** Never stop the cutting blade by applying side pressure to the blade.
- 14** Only withdraw the blade from the cut when the blade has stopped moving.
- 15** Only use blades in excellent cutting condition.

16 Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.

Contact with a 'live' wire will also make exposed metal parts of the tool 'live' and shock the operator condition.

Symbols



Read the manual



Double insulation



Warning



Wear eye protection



Wear dust mask



Wear ear protection



WEEE marking



Operating instructions



Note: Before using the tool, read the instruction book carefully.

1 ON/OFF SWITCH

Depress to start and release to stop your tool.

2 SWITCH LOCK-ON BUTTON

Depress on/off switch (1) then lock-on button (2) (See B), release on/off switch first then lock-on button second. Your switch is now locked on for continuous use. To switch off your tool just depress and release on/off switch.

3 VARIABLE SPEED CONTROL

Adjust the thumb-wheel to increase or decrease the speed (See C) according to the material, material thickness and blade specification to be used (also possible during no load operation). See Chart 1 for general guidance on speed selection. Avoid prolonged use at very low speed as this may damage your jigsaw's motor.

Chart 1

Material	Speed setting
Wood	5-6
Metal	3-4
Aluminum	3-5
PVC	3-4
Ceramic	3-5

4 HAND GRIP AREAS

Always ensure you maintain a firm grip whilst operating your jigsaw.

5 PENDULUM ACTION CONTROL


The pendulum action varies the forward cutting angle of the blade for increased cutting efficiency. This can also be adjusted during no load running. Refer to the chart 2 for more details. Do not use excessive blade force when cutting with the pendulum action. The blade cuts on the upward stroke only.

Chart 2

0	Thin materials. Fine cuts. Tight curves.
1	Hard materials, (e.g. steel & chipboard)
2	Thick materials (e.g. wood) & plastic
3	Fast cuts (e.g. softwood). Cutting in the direction of the wood grain.

6 BLADE FITTING

You can only use the Bayonet type of blade (12) shown in the main diagram. To open the blade holder rotate the ring anti-clockwise (jigsaw upside down) and hold in position (See E). Then fully insert the blade into the blade holder slot with blade teeth facing forward and release the ring, which will self rotate and clamp over the top of the blade. Push the blade into the blade holder again to ensure it is locked in position. Ensure the edge of the blade is located in the groove of the blade guide (See D). To remove a blade, hold the blade and rotate the blade holder ring anti-clockwise then lift out the blade (blade could be spring ejected).

 **Warning: Blade teeth are very sharp.** For best cutting results ensure you use a blade suited to the material and cut quality you need.

7 ROLLER GUIDE

Ensure the blade is located and runs smoothly in the groove (See D) otherwise the pendulum function will not work correctly and the blade will not be supported during cutting.

8 DUST COVER

The dust cover (8) should always be in place when the jigsaw is used (See F).

9 BASE PLATE

Adjusting the angle of the base plate enables bevel cutting. The base plate must always be held firmly against the material being cut to reduce saw vibration, blade jumping or blade breakage.

10 BASE PLATE ANGLE ADJUSTMENT (See G, H)

The base plate can be tilted to allow angle cuts up to 45° in either direction. To adjust base plate, loosen the two bolts (see H) with hex key, slide the base plate towards the front of the tool, and rotate to the desired angle, as marked on the angle scale. Detent slots will hold the base plate firmly at 0°, and there are additional position marks for 15°, 30° and 45° angles. Intermediate angles may be set with a protractor. After positioning the base plate, securely tighten the two bolts. The angle markings on the base plate are accurate for most general purposes but it is recommended for accurate work to set the angle with a protractor and make a test cut on other material.

11 PARALLEL GUIDE FIXTURES

Slide the parallel guide arm through both fixtures to achieve the required cutting distance and tighten both screws to lock into position.

12 DUST EXTRACTION OUTLET

The dust tube slides inside the base plate and locked in position by a clip into the base plate (See I). The dust tube must then be connected to a suitable external dust extraction machine.

13 PROTECTION FINGER

The finger is located in front of the blade holder. Whilst working, it will help prevent accidental contact with moving blade (See J).

14 DUST BLOWER AIR HOLE

This is a small aperture located underneath the housing just behind the roller guide. Ensure this is kept clean to allow the airflow to continually blow dust away from the cutting area.

Working hints for your jigsaw

If your power tool becomes too hot, especially when used at low speed, set the speed to maximum and run no Load for 2-3 minutes to cool the motor. Avoid prolonged usage at very low speeds.

GENERAL

Always use a blade suited to the material and material thickness to be cut. Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement. For easier control, use low speed to start cutting, then increase to correct speed.

Any movement of the material may affect the quality of the cut. The blade cuts on the upward stroke and may chip the uppermost. Ensure your uppermost surface is a non-visible surface when your work is finished.

CUTTING LAMINATES

Use a fine tooth blade when cutting most laminates and thin wood materials. To reduce edge chipping, clamp pieces of waste wood at both ends on both sides and cut through the wood during cutting.

CIRCLE CUTTING

Do not use the pendulum action when cutting tight circles or angles.

POCKET CUTTING (SOFT MATERIALS ONLY)

To cut material out, either drill a hole large enough to insert the jig saw blade or proceed as follows. Clearly mark the area to be cut. Position the jigsaw over the marked area with the rounded front edge of the base plate resting on the surface (See K). Ensure the blade is not touching but is close to the work surface. Switch the jigsaw on and

gently swing the blade down into the material but maintain a pivoting force on the front edge of the base. Only when the blade has fully penetrated the material and the full length of the base plate is firmly resting on the work surface, you move the jigsaw forward for normal cutting.

METAL CUTTING

Use a finer tooth blade for ferrous metals and a coarse tooth blade for non-ferrous metals. When cutting thin sheet metals always clamp wood on both sides of the sheet to reduce vibration or tearing of the sheet metal. Both wood and sheet metal must be cut. Do not force the cutting blade when cutting thin metal or sheet steel, as they are harder materials and will take longer to cut. Excessive blade force may reduce the life of the blade or damage the motor. To reduce heat during metal cutting, add a little lubricant along the cutting line.

Maintenance

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Environmental protection



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

Plug replacement (UK & Ireland only)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

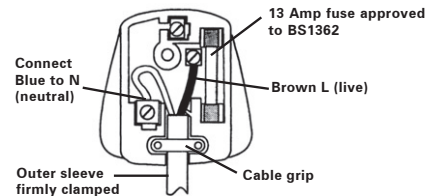
The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL

BROWN = LIVE

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

Note: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



⚠ WARNING!
Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

Declaration of conformity



We,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declare that the product,
Description **WORX Jigsaw**
Type **WU465**

Complies with the following Directives,

- EC Machinery Directive **98/37/EC**
- EC Low Voltage Directive **2006/95/EC**
- EC Electromagnetic Compatibility Directive **2004/108/EC**

Standards conform to

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-11

2006/01/01


Jacky Zhou
POSITEC Quality Manager

Список компонентов


- 1** Выключатель питания
- 2** Кнопка фиксации выключателя питания
- 3** Регулятор скорости
- 4** Области захвата рукой
- 5** Переключатель маятникового движения
- 6** Быстрозажимная система крепления пилки
- 7** Направляющая полотно
- 8** Защитный экран
- 9** Плита основания
- 10** Зажимы параллельного упора
- 11** Адаптер пылеотвода
- 12** Пилка
- 13** Параллельный упор
- 14** Шестигранный ключ
- 15** Предохранительный палец (см. рис. J)

Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.

Технические характеристики

- Напряжение 220V-240V ~ 50Hz/60Hz
- Потребляемая мощность 800 W
- Скорость без нагрузки 850-3100/min
- Величина хода 26 mm 
- Двойная изоляция
- Глубина пропила
 - Дерево 100 mm
 - Алюминий 20 mm
 - Сталь 10 mm
- Вес 2,5 kg

Характеристики шума и вибрации

- Звуковое давление 91 dB(A)
- Акустическая мощность 105 dB(A)
- Максимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты 85dB(A) 
- Измеренная вибрация 7.924 m/s²


Принадлежности

- Пилки, 3шт. (1шт. по дереву, 1шт. по алюминия, 1шт. по стали)
- Шестигранный ключ, 1 шт.
- Параллельный упор, 1 шт.
- Адаптер пылеотвода, 1 шт.

Следует использовать только тип пилки, указанный на рис. А. Не используйте пилки иного типа.

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был куплен инструмент. Используйте качественные принадлежности общеизвестной торговой марки. Выбирайте насадки, соответствующие работе, которую вы намерены выполнить. Более подробные рекомендации указаны на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца

Дополнительные правила техники безопасности при работе с электролобзиком

- 1** До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.
- 2** Полностью размотайте барабан удлинительного кабеля во избежание возможного перегрева.
- 3** Если необходим удлинитель, следует убедиться, что он соответствует току потребления вашего электроинструмента и находится в надежном электрическом состоянии.
- 4** Убедитесь, что напряжение электросети соответствует данным, указанным на табличке инструмента.
- 5** В качестве дополнительной защиты от возможного нарушения изоляции внутри инструмента, оборудование имеет двойную изоляцию. 
- 6** Всегда проверяйте стены и потолки на предмет скрытой электропроводки и труб.
- 7** После продолжительных периодов работы наружные металлические части и принадлежности могут нагреваться.
- 8** При работе с инструментом надевайте защитные очки.
- 9** Следует всегда крепко прижимать плиту основания к обрабатываемому материалу для предотвращения вибрации, отскока и поломки полотна.
- 10** По возможности обеспечьте прочную фиксацию обрабатываемого изделия для предотвращения движения.
- 11** Ваш электролобзик является ручным инструментом; не пытайтесь закрепить его стационарно.
- 12** Перед работой проверьте, чтобы линия выпиливания была

свободна от гвоздей, шурупов и т. п.

13 Никогда не останавливайте пилку лобзика, прилагая боковое усилие.

14 Извлекайте полотно из пропила только после прекращения движения полотна.

15 Используйте только полотна, находящиеся в отличном состоянии для пиления.

16 **Держите инструмент изолированной поверхностью захвата при выполнении операций, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой проводкой.** Контакт с проводом под напряжением может подвергнуть металлические части инструмента напряжению и поразить оператора.

Условные обозначения



Прочтите инструкцию



Двойная изоляция



Предупреждение



Наденьте защитные очки



Наденьте респиратор



Наденьте защитные наушники



Маркировка WEEE



Сертификат соответствия ГОСТ Р

ME77

Эксплуатация



Внимание: Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

1 ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ

Для запуска нажмите, а для остановки инструмента отпустите.

2 КНОПКА ФИКСАЦИИ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ПИТАНИЯ

Нажмите выключатель (1), затем нажмите кнопку фиксации (2) (см. рис.В), сначала отпустите выключатель питания, а затем кнопку фиксации. Теперь выключатель зафиксирован во включенном положении для постоянного использования. Для выключения инструмента только нажмите и отпустите выключатель питания.

3 РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ

Вращайте колесико регулятора для увеличения или уменьшения скорости (см. рис. С) в соответствии с материалом, толщиной материала и данными используемого полотна (регулировка возможна также при работе на холостом ходу). См. табл. 1 для общего руководства по выбору скорости. Избегайте длительной работы на очень малой скорости, т. к. это может привести к повреждению двигателя электролобзика.

Таблица 1

Материал	Установка скорости
Дерево	5-6
Металл	3-4
Алюминий	3-5
ПВХ	3-4
Керамика	3-5

4 ОБЛАСТИ ЗАХВАТА РУКОЙ

Всегда обеспечивайте плотный захват при работе электролобзиком.

5 ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ МАЯТНИКОВОГО ДВИЖЕНИЯ

Маятниковое движение изменяет передний угол резки полотна для повышения эффективности пиления. Оно может регулироваться на холостом ходу. Более подробные сведения указаны в таблице 2. Не применяйте чрезмерное усилие на полотно при резке с маятниковым движением. Полотно пилит только при движении вперед.

Таблица 2

0	Тонкие материалы. Точные пропилы. Крутые кривые.
1	Твердые материалы (напр., сталь и ДСП)
2	Толстые материалы (напр., дерево и пластмасса)
3	Быстрые разрезы (напр., мягкая древесина) Пропилы вдоль волокна древесины.

6 УСТАНОВКА ПИЛКИ

Вы можете использовать пилки только того типа, который показан на (12). Поверните кольцо держателя полотна против часовой стрелки (перевернув лобзик вверх дном) и удерживайте в этом положении (см. рис. Е). Затем вставьте полотно до отказа в прорезь держателя зубьями полотна по направлению вперед и отпустите кольцо, которое повернется само и зажмет верх полотна. Повторно вдвиньте полотно в держатель, чтобы убедиться в его фиксации в нужном положении. Убедитесь, что кромка полотна расположена в пазе направляющей полотна (Рис. D). Чтобы извлечь полотно, удерживайте его и поверните кольцо держателя полотна против часовой стрелки, затем извлеките полотно (полотно может быть выброшено пружиной).

⚠ Предупреждение: зубья полотна очень острые. Для достижения лучших результатов убедитесь, что вы используете полотно, соответствующее необходимому вам материалу и качеству.

7 НАПРАВЛЯЮЩАЯ ПОЛОТНА

Убедитесь, что полотно входит и плавно перемещается в пазе (см. рис. D), в противном случае маятниковая функция не будет правильно выполняться и полотно не будет удерживаться при резке.

8 ЗАЩИТНЫЙ ЭКРАН

Защитный экран (8) должен быть всегда закрыт при работе лобзика (см. рис. F).

9 ПЛИТА ОСНОВАНИЯ

Регулировка угла плиты основания позволяет выполнять пропилы под наклоном. Плиту основания всегда следует крепко прижимать к обрабатываемому материалу для снижения вибрации и устранения риска отскока или поломки полотна.

10 РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ПЛИТЫ ОСНОВАНИЯ (см. рис. G, H)

Базовая пластина может быть наклонена таким образом, что в любом направлении можно получить угловые разрезы вплоть до 45°. Чтобы регулировать базовую пластину, ослабляют два винта (см. рис. H) при помощи шестиугольного ключа, двигают базовую пластину по направлению к передней части приспособления, и поворачивают на требуемый угол, указанный на шкале углов. Прорези стопора будут держать базовую пластину точно в 0°, имеются также дополнительные метки для 15°, 30° и 45°. Промежуточные углы могут устанавливаться при помощи транспортира. После установки базовой пластины, аккуратно заворачивают два винта. Значения углов на базовой пластине точны для самых общих целей, а для точной работы рекомендуется установить угол при помощи транспортира и сделать пробный разрез на другом материале.

11 УСТАНОВКА ПАРАЛЛЕЛЬНОГО УПОРА

Пропустите штангу параллельного упора через оба зажима, установите необходимое расстояние резки и затяните оба винта для фиксации в этом положении.

12 ПЫЛЕОТВОД

Вставьте адаптер выступами в пазы внутри корпуса и поверните против часовой стрелки до фиксации (см. рис. I). Адаптер следует соединить с соответствующим внешним устройством удаления пыли.

13 ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ПАЛЕЦ

Палец расположен впереди перед держателем полотна. В ходе работы он позволяет предотвратить случайный контакт с движущимся полотном. (см. рис. J)

14 ОБДУВ ЗОНЫ ПРОПИЛА

Опилки удаляются из зоны пропила струей воздуха, выходящего из специального сопла, расположенного внизу корпуса инструмента сразу за направляющей полотна. Следует держать его в чистоте, чтобы поток воздуха постоянно мог сдувать пыль с зоны пропила.

Рекомендации по работе с электролобзиком

Если электроинструмент перегрелся, особенно при работе на малой скорости, установите максимальную скорость и дайте ему поработать 2-3 минуты на холостом ходу для охлаждения двигателя. Избегайте длительной работы на очень низких скоростях.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Всегда используйте полотно, соответствующее материалу и толщине распиливаемого материала. Всегда следует удостовериться, что обрабатываемое изделие прочно удерживается или закреплено для предотвращения движения. Для лучшего контроля используйте малую скорость в начале пиления, затем повышайте скорость до необходимой. Любое движение материала может повлиять на качество пропила. Полотно режет ударами вверх и может расщеплять поверхность. При распиловке лучше держать обрабатываемый материал лицевой стороной вниз.

РАСПИЛИВАНИЕ ЛАМИНАТА

Используйте полотно с острыми зубьями при распиливании большинства видов ламината и тонких материалов из дерева. Для обеспечения качественного реза и уменьшения сколов кромок можно закрепить с двух сторон ламината деревянные бруски и пилить через дерево.

КРУГОВОЕ ВЫПИЛИВАНИЕ

Не используйте маятниковое движение при выпиливании крутых скруглений или углов.

ВНУТРЕННИЕ ПРОПИЛЫ (ТОЛЬКО НА МЯГКОМ МАТЕРИАЛЕ)

Для внутренних пропилов следует либо просверлить отверстие, достаточное для вставки полотна электролобзика, либо действовать следующим образом. Четко обозначьте зону выпиливания. Расположите электролобзик над обозначенным местом так, чтобы округленная передняя кромка плиты основания опиралась на поверхность (см. рис. К). Убедитесь, что полотно не касается, но находится близко к обрабатываемой поверхности. Включите электролобзик и плавно введите полотно в материал, удерживая поворотное усилие на передней кромке основания. Только когда полотно полностью проникнет в материал и вся длина плиты основания прочно ляжет на рабочую поверхность, можно перемещать электролобзик вперед для нормального выпиливания.

ПИЛЕНИЕ МЕТАЛЛА

Для черных металлов используйте полотна с самыми мелкими зубьями, а для цветных металлов – полотна с крупными зубьями. При распиливании тонких металлических листов всегда закрепляйте деревянные дощечки по обе стороны листа для предотвращения вибрации или разрыва металлического листа и пилите металл через дерево. Не пытайтесь давить на режущее полотно при резке тонкого металла или стального листа, т. к. эти материалы достаточно твердые и требуют больше времени для резки. Чрезмерное усилие на полотно может снизить срок службы полотна либо повредить электроинструмент в связи с перегрузкой двигателя. Для уменьшения нагрева при резке металла нанесите немного смазки по линии разреза.

Техническое обслуживание

До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки. Данный электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. В инструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления. Незначительное искрение, заметное сквозь вентиляционные отверстия, является нормальным и не наносит вред электроинструменту. Если сетевой шнур поврежден, то, во избежание опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированным лицом.

Защита окружающей среды



Отходы электрической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Этот инструмент необходимо доставить на местный центр утилизации для надлежащей обработки.

Декларация соответствия



Мы,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Заявляем, что продукция,

Марки **WORX Лобзик электрический**
Моделей **WU465**

Соответствует положениям Директив,

- ЕС директива для машин **98/37/EC**
- ЕС директива для низковольтных устройств **2006/95/EC**
- ЕС директива по электромагнитной совместимости **2004/108/EC**

И стандартам

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-11

A handwritten signature in black ink that reads "Jacky Zhou". The signature is written in a cursive, flowing style.

2006/01/01

Jacky Zhou


Менеджер по качеству POSITEC

Komponentide nimekiri


- 1** Sisse/väljalüliti
- 2** Lüliti lukustusnupp
- 3** Kiiruseregulaator
- 4** Kätega haaramise kohad
- 5** Pendelliikumise juhtimine
- 6** Tööriistavaba terahoidja
- 7** Tera juhik
- 8** Tolmukate
- 9** Alusplaat
- 10** Paralleeljuhiku kinnitid
- 11** Tolmutoru
- 12** Tera (bajoneti tüüpi)
- 13** Paralleeljuhik
- 14** Kuuskantvõti
- 15** Kaitsesõrm (Vt joonis J)

Mitte kõik kirjeldatud ja joonistel kujutatud lisavarustuskomponendid ei kuulu standardvarustusse.

Tehnilised andmed

- Nimipinge 220V-240V~50Hz/60Hz
- Nimivõimsus 800W
- Tühikiiruse taktid 850-3100 /min
- Takti pikkus 26mm
- Kahekordne isolatsioon 
- Lõikemaht
 - Puit 100mm
 - Alumiinium 20mm
 - Teras 10mm
- Kaal 2,5 kg

Müra ja vibratsiooni andmed

- Mõõdetud helirõhk 91 dB(A)
- Mõõdetud helivõimsus 105 dB(A)
- Kui müratase ületab 85dB(A), tuleb kasutada kuulmekaitsevahendeid 
- Tüüpiline mõõdetud vibratsioon 7.924 m/s²


Tarvikud

- Tera 3tk (Puit 1tk, alumiinium 1tk, teras 1tk)
- Kuuskantvõti 1tk
- Paralleeljuhik 1tk
- Tolmutoru 1tk

Te saate kasutada ainult joonisel A näidatud tera tüüpi. Ärge kasutage teisi tüüpe.

Me soovime osta kogu lisavarustuse samast poest nagu tööriistagi. Kasutage hea kvaliteediga lisavarustust, millel on hästituntud margi nimi. Täpsema teabe saamiseks vaadake lisavarustuse pakendit. Ka poe personal võib aidata ja soovitada.

Teie tikksae ohutuse lisapunktid

- 1** Enne kui asutakse teostama mis tahes reguleerimis-, hooldus- või remonttöid, tuleb tööriista toitejuhtme pistik pistikupesast lahti ühendada.
- 2** Kerige pikenduskaabel alati lõpuni lahti, et vältida võimalikku ülekuumenemist.
- 3** Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, peab see olema teie elektritööriista jaoks õige ampriklassiga ja elektriliselt ohutus seisundis.
- 4** Kontrollige, et toide vastaks teie tööriista parameetrite tahvilil näidatud pingele.
- 5** Teie tööriist on topeltisolatsiooniga, et kaitsta võimaliku elektriisolatsiooni vea eest tööriistas. 
- 6** Kontrollige alati seinu ja lagesid, et vältida varjatud elektriikaableid ja torusid.
- 7** Pärast pikki tööperioode võivad sisemised metalloosad ja lisaseadmed olla kuumad.
- 8** Selle tööriistaga töötamisel tuleb kasutada silmakaitsevahendeid.
- 9** Alusplaati tuleb alati hoida tugevalt lõigatava materjali vastas, et vähendada sae vibratsiooni, tera hüppamist ja tera kahjustumist.
- 10** Veenduge võimalusel, et töödeldav detail oleks liikumise vältimiseks tugevalt kinnitatud.
- 11** Teie tikksaag on käsitööriist, ärge kinnitage seda alusele.
- 12** Kontrollige enne lõikamist, et lõikejoonel ei oleks naelu, kruvisid jne.
- 13** Ärge peatage lõiketera sellele külgsurve rakendamisel.
- 14** Eemaldage tera lõikest ainult siis, kui tera on peatunud.
- 15** Kasutage ainult perfektses seisukorras terasid.
- 16** **Hoidke tööriista isoleeritud hoidmispindadest, kui**

on oht, et löikur võib puudutada varjatud juhtmeid.

Kokkupuude pingestatud juhtmega pingestab ka tööriista metallosad ja annab kasutajale elektrilöögi.

Sumbolid



Lugege kasutusjuhendit



Topeltisolatsioon



Hoiatus



Kasutage kaitseprille



Kasutage tolumumaski



Kasutage kuulmiskaitset



WEEE mark



Kasutusjuhised



Märkus: Enne tööriista kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit.

1 SISSE/VÄLJALÜLITI

Vajutage tööriista käivitamiseks ja vabastage, et peatada.

2 LÜLITI LUKUSTUSNUPP

Vajutage sisse/väljalüliti (1), seejärel lukustusnuppu (2) (Vt B), ja vabastage esmalt sisse/väljalüliti ja siis lukustusnupp. Teie lüliti on nüüd lukustatud pideva kasutamise jaoks. Seadme väljalülitamiseks vajutage ja vabastage sisse/väljalüliti.

3 KIIRUSEREGULAATOR

Reguleerige pöördratast kiiruse suurendamiseks või vähendamiseks (Vt C) vastavalt materjalile, materjali paksusele ja tera kasutusomadustele (võimalik ka tühikäigul). Vaadake kiiruse valimise jaoks tabelit 1. Vältige pikemat kasutamist väge madalatel kiirustel, sest see võib vigastada teie tikksae mootorit.

Tabel 1

Materjal	Kiiruse seade
Puit	5-6
Metall	3-4
Alumiinium	3-5
PVC	3-4
Keraamika	3-5

4 KÄTEGA HAARAMISE KOHAD

Tagage tikksae kasutamisel alati tugev haare.

5 PENDELLIIKUMISE JUHTIMINE

Pendelliikumine muudab tera edasisuunalise lõikamise nurka, et tõsta lõikamise efektiivsust. Seda saab reguleerida ka tühikäigul töötamise ajal. Täpsema teabe saamiseks vaadake tabelit 2. Ärge kasutage pendelliikumisega lõikamisel liigset survet. Tera lõikab ainult ülespoole tõmbel.

Tabel 2

0	Õhukesed materjalid. Peened lõiked. Kitsad kurvid.
1	Kõvad materjalid (nt teras ja puitlaastplaat)
2	Paksud materjalid (nt puit) ja plastik
3	Kiired lõiked (nt pehme puit). Lõikamine piki puusüüd.

6 TERA PAIGALDAMINE

Te saate kasutada ainult Bajoneti tüüpi tera, nagu näidatud (12) põhidiagrammil. Terahoidja avamiseks pöörake ringi vastupäeva (tikksaag kummuli) ja hoidke kohal (Vt E).

Seejärel sisestage tera üleni terahoidja pesasse, tera hambad ettepoole suunatud, ja vabastage ring, mis pöörleb ise ja kinnitub üle tera otsa. Lükake tera uuesti terahoidjasse, et kontrollida selle lukustumist kohale.

Veenduge, et tera äär asub tera juhiku vahes (Vt D). Tera eemaldamiseks hoidke tera ja pöörake terahoidja ringi vastupäeva ja tõstke tera välja (tera võib väljuda vedru abil).

⚠ Hoiatus: tera hambad on väga teravad. Parima lõiketulemuse jaoks kasutage tera, mis sobib materjali ja vajaliku lõikekvaliteediga.

7 TERA JUHIK

Veenduge, et tera asub ja liigub ilusti vahes (Vt D), vastasel juhul pendelliikumise funktsioon ei tööta korralikult ja teral ei ole lõikamisel tuge.

8 TOLMUKATE

Tikksae kasutamisel peab TOLMUKATE (8) olema alati paigaldatud (Vt F).

9 ALUSPLAAT

Alusplaadi nurga reguleerimine võimaldab kaldnurkade lõikamist. Alusplaati tuleb alati hoida tugevalt lõigatava materjali vastas, et vähendada sae vibratsiooni, tera hüppamist või tera kahjustumist.

10 ALUSPLAADI NURGA REGULEERIMINE (Vt G, H)

Alusplaati võib kallutada, et lõigata 45° nurga all mõlemas suunas. Alusplaadi reguleerimiseks lödvendage Alleni võtmega 2 polti (Vt H), lükake alusplaati tööriista esiosa suunas ja seadke see pöörleva nurgaskaala järgi sobivasse asendisse. Arretriiri pesad hoiavad alusplaati kindlalt 0° kalde all; kasutada saab ka 15°, 30° ja 45° kaldenurki. Vahepealseid kaldenurki saab seada nurgamõõdikuga. Pärast alusplaadi paigutamist pinguldage tugevalt kahte polti. Kaldenurga märgistused alusplaadil annavad täpse tulemuse tavapäraste tööde tegemisel, kuid täpsust vajavate tööde jaoks on soovitatav seada kaldenurk nurgamõõdikut kasutades.

11 PARALLEELJUHIKU KINNITID

Lükake paralleeljuhiku piiraja läbi mõlema kinniti, et saada soovitud lõikekaugus ja keerake lukustamiseks mõlemad kruvid kinni.

12 TOLMU ÄRAJUHTIMISE VÄLJALASKEAVA

Tolmutoru käib alusplaadi külge ja lukustatakse kohale klambriga alusplaadi sisse (Vt I). Tolmutoru tuleb seejärel ühendada sobiva välise tolmuimejaga.

13 KAITSESÕRM

Sõrm asub terahoidja ees. Töötamise ajal aitab see vältida juhuslikku kokkupuudet liikuva teraga (Vt J).

14 TOLMUPUHURI ÕHUAVA

See on väike ava korpuse all, kohe terakaitse taga. Hoidke see puhtana, et õhuvool saaks pidevalt puhuda tolmu lõikealast eemale.

Näpunäiteid teie tikksae kasutamiseks

Kui teie elektritööriist muutub liiga kuumaks, eriti madalal kiirusel kasutamisel, seadke kiirus maksimaalsele ja laske 2-3 minutit töötada tühikäigul et jahutada mootorit. Vältige pikema kasutuskordi väga madal kiirusel.

ÜLDINE

Kasutage alati tera, mis sobib materjali ja selle paksusega. Veenduge alati, et töödeldav detail oleks liikumise vältimiseks tugevalt hoitud või kinnitatud. Kasutage kergema juhtimise jaoks lõikamise alustades madalamat kiirust ja suurendage siis õigele kiirusele.

Materjali väiksema liikumine võib mõjutada lõike kvaliteeti. Tera lõikab ainult ülespoole tõmbel ja võib lõhestada ülemist pinda. Veenduge, et ülemine pind on töö lõppedes nähtamatu pind.

LAMINAADI LÕIKAMINE

Kasutage enamiku laminaadi ja õhukese puidu lõikamisel peenehambalist tera. Kinnitage ääre lõhestumise vähendamiseks mõlema külje mõlemale äärele tükki puidujääke ja lõigake läbi selle puidu.

RINGLÕIKAMINE

Ärge kasutage kitsaste ringide või nurkade lõikamisel pendelliikumist.

TASKUTE LÕIKAMINE (AINULT PEHMED MATERJALID)

Materjali väljalõikamiseks puurige tikksae tera sisestamiseks piisav auk või toimige järgnevalt. Märkige lõigatav ala selgesti. Asetage tikksaag märgitud alale, toetades alusplaadi ümardatud esiääre pinnale (Vt K). Veenduge, et tera ei puudutaks, vaid oleks töödeldava pinna lähedal. Lülitage tikksaag sisse ja pöörake tera hoolikalt alla materjali sisse, kuid säilitage aluse esiäärele pöörav jõud. Alles siis, kui tera on täielikult läbinud materjali ja terve alusplaat toetub korralikult töö pinnale, võib tikksaage liigutada edasi normaalse lõikamise jaoks.

METALLI LÕIKAMINE

Kasutage peenemate hammastega tera raua sisaldavate metallide ja jämedamate hammastega rauavabade metallide jaoks. Õhukese lehtmaterjali lõikamisel, kinnitage alati lehe mõlemale küljele puitu, et vähendada lehtmaterjali vibratsiooni või rebenemist. Lõigata tuleb nii puitu, kui ka lehtmaterjali. Ärge suruge lõiketera õhukese metalli või lehtterase lõikamisel, sest need on kõvemad materjalid ja vajavad pikemat lõikamist. Liigne terajõud võib vähendada tera elu või vigastada mootorit. Kuuma vähendamiseks metalli lõikamisel, lisage natukene määrat lõikejoonele.

Hooldamine

Enne kui asutakse teostama mis tahes reguleerimis-, hooldus- või remonttöid, tuleb tööriista toitejuhtme pistik pistikupesast lahti ühendada.

Teie elektritööriist ei vaja täiendavat määrimist ega hooldamist.

Teie elektritööriistas ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osasid.

Ärge kasutage oma elektritööriista puhastamiseks vette ega keemilisi puhastusaineid. Pühkige kuiva lapiga. Ladustage oma elektritööriista alati kuivas kohas. Hoidke mootori ventilatsiooniavad puhtad. Hoidke kõik nupud tolmuwabana. Kui te näete ventilatsiooniavades sädemeid vilkumas, on see normaalne ja ei kahjusta teie elektritööriista.

Kui voolujuhe on viga saanud, tuleb ohu vältimiseks pöörduda selle asendamiseks tootja, tema hooldusesinduse või muu sarnase kvalifikatsiooniga isiku poole.

Keskkonnakaitse



Elektriseadmete jäätmeid ei tohi eemaldada koos olmejäätmetega. Võimalusel viige ümbertöötlemisele.

■ Ümbertöötlemise kohta uurige kohalikul omavalitsuselt või jaemüüjalt.

Nõuetele vastavuse avaldus



Meie,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Avaldame, et toode,
Kirjeldus **WORX Jõhvsaag**
Tüüp **WU465**

Vastab järgmistele direktiividele,

- EÜ Masinadirektiiv **98/37/EÜ**
- EÜ Madalpingedirektiiv **2006/95/ EÜ**
- EÜ Elektromagnetilise vastavuse direktiiv **2004/108/ EÜ**

Vastab standarditele

EN 55014-1	EN 55014-2	EN 61000-3-2
EN 61000-3-3	EN 60745-1	EN 60745-2-11

Jacky Zhou

2006/01/01


Jacky Zhou
POSITEC kvaliteedijuhataja

Komponentu saraksts


- 1** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 2** Slēdža fiksācijas poga
- 3** Maināma ātruma vadība
- 4** Rokas satveres zonas
- 5** Svārsta darbības kontrole
- 6** Instrumenta asmens skavas ietvere
- 7** Asmens vadotne
- 8** Putekļu pārsegs
- 9** Pamata plate
- 10** Paralēlās vadotnes stiprinājums
- 11** Putekļu izvades caurule
- 12** Asmens (izjaucams tips)
- 13** Paralēlā vadotne
- 14** Sešstūra uzgriežņu atslēga
- 15** Drošības aprīkojums (J att.)

Standarta piegādē nav iekļauti visi piederumi, kas šeit parādīti vai aprakstīti.

Tehniskie dati

- Nominālais spriegums 220 V-240 V~50 Hz/60 Hz
- Nominālā jauda 800 W
- Nominālais ātrums bez slodzes 850-3100/min
- Gājiena garums 26 mm
- Dubulta izolācija 
- Griešanas jauda
 - Kokā 100 mm
 - Alumīnijā 20 mm
 - Tēraudā 10 mm
- Svars 2,5 kg

Troksnis un vibrācija

- Vidējais svērtais skaņas spiediens 91 dB(A)
- Vidējā svērtā skaņas jauda 105 dB(A)
- Ja skaņas spiediens pārsniedz 85dB(A), lietojiet ausu aizsargus 
- Raksturīgā vidējā svērtā vibrācija 7.924 m/s²

Piederumi


- Asmens 3 gab. (kokam 1 gab., alumīnijam 1 gab., tēraudam 1 gab.)
- Sešstūra atslēga 1 gab.
- Paralēlā vadotne 1 gab.
- Skaidu izvades caurule 1 gab.

Driest lietot tikai A attēlā redzamo asmens tipu.

Nelietojiet citus asmens tipus.

Visus palīgpiederumus ieteicams iegādāties veikalā, kurā pirkt ierīci. Lietojiet labas kvalitātes piederumus, kas ražoti uzņēmumā ar pazīstamu zīmolu. Izvēlieties veicamajam darbam atbilstīgu kategoriju. Plašāku informāciju skatiet uz piederumu iepakojuma. Arī pārdevēji var sniegt palīdzību vai padomu.

Papildu drošības noteikumi finierzāģim

- 1** Pirms jebkuru regulēšanas, remonta vai apkopes darbu veikšanas izņemiet kontaktu no kontaktligzdas.
- 2** Lai novērstu pārkaršanu, pilnībā atritiniet vadu pagarinājumu spoles.
- 3** Ja nepieciešams pagarinājuma vads, sekojiet, lai tam ir pareiza ampēru jauda, kas atbilst ierīcei, un tas ir drošā elektriskā stāvoklī.
- 4** Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst uz ierīces tehnisko datu plāksnītes norādītajam spriegumam.
- 5** Ierīcei ir dubulta izolācija papildu aizsardzībai pret iespējamu elektriskās izolācijas bojājumu ierīcei. 
- 6** Vienmēr pārbaudiet sienas un griestus, lai izvairītos no slēptiem vadiem un caurulēm.
- 7** Pēc ilgstoša darba ārējās metāla daļas un piederumi var sakarst.
- 8** Strādājot ar ierīci, lietojiet acu aizsarglīdzekļus.
- 9** Pamata plate vienmēr jātur stingri pret apstrādājamo materiālu, lai mazinātu zāģa vibrāciju, asmens lēkāšanu un asmens lūšanu.
- 10** Ja iespējams, vienmēr sekojiet, lai apstrādājamais materiāls ir stingri nostiprināts spailēs, lai novērstu kustību.
- 11** Šis finierzāģis ir rokas ierīce; neievietojiet finierzāģi spailēs.
- 12** Pirms zāģēšanas uzsākšanas pārbaudiet, vai griezuma līnijā nav naglu, skrūvju u.c.
- 13** Nekad neapturiet griezamo asmeni, piemērojot tam sānu spiedienu.
- 14** Izņemiet plātni no griezuma tikai tad, kad asmens pārstājis kustēties.
- 15** Lietojiet tikai tādus asmeņus, kas ir lieliskā darba kārtībā.
- 16** **Strādājot vietās, kur griešanas instruments var skart**

slēptus vadus, kas ir zem sprieguma, turiet ierīci aiz izolētajiem rokturiem. Kontakts ar vadu zem sprieguma var pakļaut spriegumam arī ierīces metāla daļas un radīt strāvas triecienu operatoram.

Simboli



Izlasiet rokasgrāmatu



Dubulta izolācija



Uzmanību



Lietojiet aizsargbrilles



Lietojiet putekļu masku



Lietojiet ausu aizsargus



WEEE marķējums



Ekspluatācijas instrukcijas



Piezīme: Pirms darba ar ierīci uzsākšanas rūpīgi izlasiet instrukcijas.

1 IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDZIS

Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu ierīci, un atlaidiet, lai izslēgtu.

2 SLĒDŽA FIKSĀCIJAS POGA

Nospiediet iesl./izsl. slēdzi (1), pēc tam fiksācijas pogu (2) (B att.), atlaidiet iesl./izsl. slēdzi un pēc tam fiksācijas pogu. Tagad slēdzis ir nofiksēts nepārtrauktai darbībai. Lai izslēgtu ierīci, vienkārši nospiediet un atlaidiet iesl./izsl. slēdzi.

3 MAINĀMA ATRUMA VADĪBA

Noregulējiet ģērbu, lai palielinātu vai samazinātu ātrumu (C att.) atbilstīgi materiāla veidam, materiāla biezumam un izmantojamajam asmenim (iespējams arī bezslodzes darbībā). Vispārīgas norādes par ātruma izvēli skatiet 1. tabulā. Izvairieties ierīci ilgstoši lietot lielā ātrumā, jo tas var bojāt finierzāģa motoru.

1. tabula

Materiāls	Ātruma iestatījums
Koks	5-6
Metāls	3-4
Alumīnijs	3-5
Plastmasa	3-4
Keramika	3-5

4 ROKAS SATVERES ZONAS

Vienmēr, strādājot ar finierzāģi, sekojiet, lai tas būtu stingri satverts rokās.

5 SVĀRSTA DARBĪBAS KONTROLE

Svārsta darbība maina asmens griezuma uz priekšu leņķi, lai uzlabotu griezuma efektivitāti. To var noregulēt arī, darbinot ierīci bez slodzes. Plašāku informāciju skatiet 2. tabulā. Strādājot ar svārsta darbību, nelietojiet asmenim pārmērīgu spēku. Asmens veic griezumu vienīgi augšupejošā gājienā.

2. tabula

0	Plāni materiāli. Smalki griezumi. Bīvas izliektas līnijas.
1	Cieti materiāli (piem., tērauds un skaidu plāksnes)
2	Biezi materiāli (piem., koks) un plastmasa
3	Ātri griezumi (piem., skuju koks). Zāģēšana koku šķidru virzienā.

6 ASMENS PIEVIENOŠANA

Drīkst lietot tikai izjaucamā tipa zāģa asmeni, kas redzams (12) ierīces izvērsumā. Lai atvērtu asmens ietveri, grieziet gredzenu pretēji pulksteņrādītāja virzienam (finierzāģim no augšas uz leju) un turiet šādā stāvoklī (E att.). Pēc tam ielieciet asmeni līdz galam asmens ietverē ar zāģa zobiem uz augšu un atlaidiet gredzenu, kurš griežas automātiski un satver asmens virsmu. Iebīdīdiet asmeni asmens ietverē vēlreiz, lai pārliecinātos, ka tas nofiksējas pareizā stāvoklī. Pārbaudiet, vai asmens atrodas asmens vadotnes rievā (D att.). Lai izņemtu asmeni, turiet to un pagrieziet asmens ietveres gredzenu

pretēji pulkstenrādītāja virzienam, pēc tam izņemiet asmeni (atspere var izstumt asmeni laukā).

⚠ Uzmanību! Asmens zobi ir ļoti asi. Lai iegūtu labākus zāģēšanas rezultātus, sekojiet, lai zāģa asmens atbilst materiālam un vajadzīgajai griezuma kvalitātei.

7 ASMENS VADOTNE

Sekojiet, lai asmens ir ievietots rievā un kustas tajā vienmērīgi (D att.), pretējā gadījumā svārsta funkcija nedarbosies pareizi un asmens zāģēšanas laikā nebūs atbalstīts.

8 PUTEKĻU PĀRSEGS

Putekļu pārsegs (8) vienmēr jābūt vietā, ja strādājat ar finierzāģi (f att.).

9 PAMATA PLATE

Pamata plates nostiprināšana leņķī ļauj veikt slīpus griezumus. Pamata plate vienmēr jātur stingri pret apstrādājamo materiālu, lai mazinātu zāģa vibrāciju, asmens lēkāšanu vai asmens lūšanu.

10 PAMATA PLATES LEŅĶA REGULĒŠANA (G, H att.)

Pamatplati var sasvērt, lai varētu izdarīt zāģējumus zem līdz 45o liela leņķa abos virzienos. Lai iestatītu pamatplati, atbrīvojiet divas skrūves (H att.), pavelciet pamatplati uz rīka priekšgalu, pagrieziet vēlamajā leņķī, kas atzīmēts uz leņķa skalas. Aiztures spraugas turēs pamatplati stingri pie 0°, un papildu stāvokļa atzīmes ir pie 15°, 30° un 45° leņķa. Ar leņķmēru var iestatīt starpleņķus. Pēc pamatplates novietošanas, stingri pievelciet abas skrūves.

Leņķa atzīmes uz pamatplates ir precīzas lielākai daļai vispārēja lietojuma, bet precīziem darbiem ieteicams leņķi iestatīt ar leņķmēru un veikt izmēģinājuma griezumu citā materiālā.

11 PARALĒLĀS VADOTNES STIPRINĀJUMS

Bīdīet paralēlās vadotnes plecu cauri abiem stiprinājumiem, lai iegūtu vajadzīgo griezuma attālumu, un pievelciet skrūvi, lai fiksētu to vietā.

12 PUTEKĻU IZSŪKŠANAS IZVADE

Putekļu izvades caurule ir bīdāms pamata plates iekšpusē un fiksējams vietā ar spaili pamata platē (I att.). Pēc tam Putekļu izvades caurule jāpievieno piemērotam ārējam skaidu nosūcējam.

13 AIZSARAGPRĪKOJUMS

Norobežojums atrodas asmens ietveres priekšpusē. Darba laikā tas pasargā no nejauša kontakta ar kustīgo asmeni (J att.).

14 SKAIDU PŪTĒJA GAISA ATVERE

Tā ir neliela atvere, kas atrodas korpusa apakšdaļā tieši aiz asmens vadotnes. Sekojiet, lai tā vienmēr ir tīra, nodrošinot pastāvīgu skaidu aizpūšanu no zāģēšanas zonas.

Ieteikumi darbam ar finierzāģi

Ja elektroierīce pārāk sakarst, īpaši, strādājot nelielā ātrumā, iestatiet ātrumu maksimālā atzīmē un darbiniet ierīci bez slodzes 2 - 3 minūtes, lai atdzesētu motoru. Izvairieties ierīci lietot ļoti lielā ātrumā ilgstoši.

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA

Vienmēr lietojiet asmeni, kas piemērots materiālam un griežamā materiāla biezumam. Vienmēr sekojiet, lai apstrādājamais materiāls ir stingri turēts vai nostiprināts spailēs, lai novērstu kustību. Lai vieglāk būtu kontrolēt darbību, samaziniet ātrumu, uzsākot zāģēt, pēc tam palieliniet līdz vajadzīgajam ātrumam.

Jebkura materiāla izkustēšanās var ietekmēt griezuma kvalitāti. Asmens veic griezumu vienīgi augšupejošā gājienā un var ieplēst virsējo daļu. Sekojiet, lai materiāla apstrādes laikā augšējā virsma ir neredzamā virsma.

LAMINĀTU ZĀĢĒŠANA

Zāģējot lielāko daļu laminātu un plānus kokmateriālus, lietojiet smalku asmeni. Lai mazinātu malu plēšanu, iespīlējiet abos griezuma galos abās pusēs nevajadzīgu materiālu un zāģējiet kokmateriālu cauri tam.

IZLIEKUMU ZĀĢĒŠANA

Zāģējot izliekumus vai leņķus, nelietojiet svārsta darbību.

PADZIĻINĀJUMU ZĀĢĒŠANA (TIKAI MĪKSTOS MATERIĀLOS)

Lai veiktu materiālā izgriezumus, izurbiet pietiekami lielu caurumu,

lai ievietotu tajā finierzāģi, vai rīkojieties šādi. Skaidri iezīmējiet griešanas zonu. Novietojiet finierzāģi virs iezīmētās vietas, pamata plates noapaļotajai priekšējai malai balstoties pret virsmu (K att.). Sekojiet, lai asmens neskar materiāla virsmu, bet ir tai ļoti tuvu. Ieslēdziet finierzāģi un uzmanīgi laidiet asmeni uz leju materiālā, bet saglabājiet aksiālu spēku uz pamatnes priekšējo malu.. Tikai tad, kad asmens pilnībā iegājis materiālā un pamata plate visā garumā stingri balstās uz materiāla, virziet finierzāģi un priekšu, veicot normālu griezumu.

METĀLA ZĀĢĒŠANA

Melnajiem metāliem izmantojiet smalkāku asmeni, bet krāsainajiem metāliem – rupjāku. Zāģējot plānas metāla plāksnes, vienmēr nostipriniet plāksni starp koku no abām pusēm, lai mazinātu vibrāciju vai metāla plāksnes bojāšanu. Zāģēšana jāveic cauri kokam un metālam. Zāģējot metāla vai tērauda loksnī, nespiediet asmeni ar spēku, jo šis materiāls ir cietāks un tā zāģēšanai ir vajadzīgs ilgāks laiks. Pārmērīgs spiediens var saīsināt asmens lietošanas laiku vai bojāt motoru. Lai mazinātu karstumu zāģēšanas laikā, uzklājiet uz griezuma līnijas nedaudz eļļošanas materiāla.

Tehniskā apkope

Pirms jebkuru regulēšanas, remonta vai apkopes darbu veikšanas izņemiet kontaktu no kontaktligzdas.

Elektroierīcei nav nepieciešama papildu eļļošana vai apkope.


Elektroierīcē nav detaļu, kuru apkope būtu jāveic lietotājam.

Nekad netīriet ierīci ar ūdeni vai ķīmiskiem tīrīšanas līdzekļiem.

Tīriet ierīci ar sausu lupatiņu. Vienmēr glabājiet elektroierīci sausā vietā. Sekojiet, lai motora atveres ir tīras. Visiem ierīces vadības elementiem jābūt tīriem no putekļiem. Ja ventilācijas atverēs pamanāt dzirksteles, tas ir normāli un nebojās elektroierīci. Ja tīkla aukla ir bojāta, lai izvairītos no briesmām, tā ir jānomaina ražotājam, servisa pārstāvim vai līdzīgai kvalificētai personai.

Vides aizsardzība



Elektropreču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet nolietotās ierīces  speciālajās savākšanas vietās. Par otrreizējās pārstrādes savākšanas vietām konsultējieties ar vietējām iestādēm vai pārdevēju.

Atbilstības deklarācija



Mēs,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Paziņojam, ka prece

Apraksts **WORX Mehāniskais finierzāģis**

Tips **WU465**

Atbilst šādām direktīvām:

- EK direktīva par iekārtām **98/37/EK**
- EK direktīva par zemspriegumu **2006/95/EK**
- EK direktīva par elektromagnētisko atbilstību **2004/108/EK**

Atbilst šādiem normatīviem

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-11

A handwritten signature in black ink that reads 'Jacky Zhou'. The signature is written in a cursive, flowing style.

2006/01/01

Jacky Zhou


POSITEC kvalitātes vadītājs

Dalių sąrašas


- 1** Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 2** Jungiklio užrakinimo mygtukas*
- 3** Kintančio greičio reguliavimas
- 4** Rankenėlių sritys
- 5** Švytuoklės veikimo valdymas
- 6** Geležtės laikiklis be įrankio
- 7** Geležtės kreiptuvas
- 8** Dangtelis nuo dulkių
- 9** Pagrindo plokštė
- 10** Lygiagretaus kreiptuvo laikikliai
- 11** Dulkių vamzdis
- 12** Geležtė (jungiamojo tipo)
- 13** Lygiagretus kreiptuvas
- 14** Šešiakampis raktas
- 15** Apsauginė kreipiančioji (žr. J pav.)

Ne visi pavaizduoti ar aprašyti priedai yra įtraukti į standartinį komplektą.

Techniniai duomenys

- Nominali įtampa 220 V-240 V ~ 50 Hz / 60 Hz
- Nominali galia 800 W
- Nominalūs smūgiai be apkrovos 850-3100 /min
- Eigų trukmė 26mm
- Dviguba izoliacija 
- Pjovimo galia
 - Mediena 10 0mm
 - Aliuminis 20 mm
 - Plienas 10 mm
- Svoris 2,5 kg

Triukšmas ir vibracijų duomenys

- Ávertintas triukšmo lygis 91 dB(A)
- Ávertinta garso galia 105 dB(A)
- Kai garso slėgis didesnis kaip 85 dB(A), dėvėkite apsaugines klausos priemones 
- Tipinė įvertinta vibracija 7.924 m/s²


Priedai

- Geležtė 3 vnt. (mediena 1 vnt., aliuminis 1 vnt., plienas 1 vnt.)
- Šešiakampis raktas 1 vnt.
- Lygiagretus kreiptuvas 1 vnt.
- Dulkių vamzdis 1 vnt.

Galima naudoti tik A pav. parodyto tipo geležtę. Nenaudokite kitų tipų geležčių.

Visus priedus rekomenduojame įsigyti parduotuvėje, kurioje pirkote įrankį. Naudokite geros kokybės priedus, pažymėtus gerai žinomu prekės ženklu. Rūšį pasirinkite pagal ketinamą atlikti darbą. Išsamesnės informacijos ieškokite priedų pakuotėje. Taip pat patarti gali parduotuvės personalas.

Papildomi pjūklelio saugos punktai

- 1** Prieš reguliuodami, apžiūrėdami ar remontuodami įrankį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.
- 2** Visiškai suvyniokite kabelio būgno pailginimus, kad išvengtumėte perkaitinimo.
- 3** Jei reikalingas pailginimo kabelis, turite užtikrinti, kad jo įtampos našumas yra tinkamas jūsų elektra valdomam įrankiui ir kad jis yra saugios elektrinės būklės.
- 4** Patikrinkite, ar jūsų maitinimo tinklo įtampa yra tokia pati, kaip ir įtampa, nurodyta ant įrankio duomenų plokštelės.
- 5** Jūsų įrankis turi dvigubą izoliaciją papildomai apsaugai nuo galimo elektros izoliacijos gedimo įrankyje. 
- 6** Visada patikrinkite vienas ir lubas, kad nepataikytumėte į paslėptus maitinimo laidus ar vamzdžius.
- 7** Po ilgo naudojimo išorinės metalinės dalys ir priedai gali įkaisti.
- 8** Dirbdami su šiuo įrankiu, užsidėkite akių apsaugos priemonės.
- 9** Ši pagrindo plokštė visada turi būti laikoma tvirtai prie pjaunamos medžiagos, kad pjūklas mažiau vibruotų, kad nešokinėtų geležtės ir kad ji nesulūžtų.
- 10** Jei įmanoma, patikrinkite, ar darbinė detalė tvirtai prispausta, kad nejudėtų.
- 11** Jūsų pjūklelis yra rankinis įrankis, tad nesuspauskite jo.
- 12** Prieš pjaudami patikrinkite, ar pjovimo linijoje nėra vinių, varžtų ir t. t.
- 13** Niekada nesustabdykite pjovimo geležtės ją spausdami iš šono.
- 14** Geležtę ištraukite iš pjovimo tik geležtei nustojus judėti.
- 15** Naudokite tik puikios pjovimo būklės geležtes.
- 16** **Atlikdami veiksmą, kai įrankis gali prisiliesti prie**

paslėptų laidų, elektra valdomą įrankį laikykite už izoliuotų paėmimo paviršių. Kontaktas su veikiančiu laidu taip pat „įjungs“ atidengtas metalines įrankio dalis ir nutrenks operatorių.

Ženkilai



Skaityti vadovą



Dviguba izoliacija



Įspėjimas



Dėvėkite akių apsaugą



Dėvėkite kaukę nuo dulkių



Dėvėkite ausų apsaugą



WEEE ženklas



Naudojimo instrukcijos



Pastaba: prieš naudodamiesi įrankiu, atidžiai perskaitykite instrukcijas.

1 ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS

Nuspauskite norėdami pradėti, ir atleiskite, jei įrankį norite sustabdyti.

2 JUNGIKLIO UŽRAKINIMO MYGTUKAS

Nuspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (1), tada užrakinimo mygtuką (2) (žr. B), pirmiausia atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį, tada užrakinimo mygtuką. Dabar jungiklis užfiksuos nepertaukiamam naudojimui. Jei norite išjungti įrankį, nuspauskite ir atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį.

3 KINTANČIO GREIČIO REGULIAVIMAS

Jei norite padidinti ar sumažinti greitį (žr. C) pagal naudojamą medžiagą, jos storį ir geležtės techninius duomenis, reguliuokite rankenėlę (taip pat tai galima daryti dirbant be apkrovos). Bendros informacijos ieškokite greičių skyriaus 1 diagramoje. Stenkitės ilgai nenaudoti įrankio esant labai mažam greičiui, nes taip galite sugadinti pjūklelio variklį.

1 diagrama

Medžiaga	Greičio nustatymas
Mediena	5-6
Metalas	3-4
Aliuminis	3-5
PVC	3-4
Keramikinis	3-5

4 RANKENĖLIŲ SRITYS

Visada naudodami pjūklelį tvirtai jį laikykite.

5 ŠVYTUOKLĖS VEIKIMO VALDYMAS

Švytuoklės veikimas keičia geležtės pjovimo pirmyn kampa didesniai pjovimo efektyvumui. Jį taip pat galima sureguliuoti paleidžiant be apkrovos. Išsamesnės informacijos ieškokite 2 diagramoje. Pjaudami su veikiančia švytuokle nenaudokite per didelės geležtės jėgos. Geležtė pjauna tik į viršų.

2 diagrama

0	Plonos medžiagos. Smulkus pjovimas. Aiškios kreivės.
1	Kietos medžiagos (pvz., metalas ir medienos drožlių plokštė)
2	Storos medžiagos (pvz., mediena) ir plastikas
3	Greitas pjovimas (pvz., minkšta mediena). Pjovimas medienos pluošto kryptimi.

6 GELEŽTĖS PRITVIRTINIMAS

Galite naudoti jungiamojo tipo geležtę, kaip parodyta (12) pagrindinėje diagramoje. Jei norite atidaryti geležtės laikiklį, pasukite žiedą prieš laikrodžio rodyklę (pjūklelį nukreipę žemyn) ir

laikykite vienoje vietoje (žr. E).

Tada pilnai įkiškite geležtę į geležtės laikiklio angą, jos dantis nukreipę į priekį ir atleiskite žiedą, kuris pats pasisuks ir užsifiksuos virš geležtės. Geležtę vėl įstumkite į geležtės laikiklį, kad užtikrintumėte, jog ji užsifiksavo.

Patikrinkite, ar geležtės kraštas yra geležtės kreiptuvo griovelyje (žr. D). Jei geležtę norite nuimti, laikykite ją ir pasukite geležtės laikiklio žiedą prieš laikrodžio rodyklę, tad iškelkite geležtę (geležtė gali iššokti spyruoklės pagalba).

⚠️ Įspėjimas: geležtės dantys labai aštrūs. Norėdami gauti geriausių pjovimo rezultatus, naudokite pagal medžiagą ir pjovimo kokybę pritaikytą geležtę.

7 GELEŽTĖS KREIPTUVAS

Patikrinkite, ar geležtė uždėta ir ar sklandžiai veikia griovelyje (žr. D) – jei ne, švytuoklė neveiks tinkamai ir geležtė nebus palaikoma pjovimo metu.

8 DANGTELIS NUO DULKIŲ

DANGTELIS NUO DULKIŲ (8) turi visada būti vietoje, kai naudojamas pjūklelis (žr. F).

9 PAGRINDO PLOKŠTĖ

Suregulavus pagrindo plokštės kampą galima pjauti nuožulnumą. Ši pagrindo plokštė visada turi būti laikoma tvirtai prie pjaunamos medžiagos, kad pjūklas mažiau vibruotų, kad nešokinėtų geležtės ar kad ji nesulūžtų.

10 PAGRINDO PLOKŠTĖS KAMPO REGULIAVIMAS (žr. G, H)

Pagrindo plokštė gali būti pakreipiama, kad abiem kryptimis būtų

galima pjauti iki 45° kampų. Norint pareguliuoti pagrindo plokštę, šešiakampi atsuktuvu atlaisvinkite du varžtus (žr. H), pagrindinę plokštę pastumkite į įrankio priekį ir pasukite reikiamu kampų, kaip pažymėta kampų skalėje. Užkertančios angos pagrindą tvirtai laiko, esant 0° kampui, tačiau yra papildomos padėties žymės ir 15°, 30° ir 45° kampams. Tarpinius kampus galima nustatyti matlankiu. Nustatę pagrindo plokštės padėtį, tvirtai priveržkite abu varžtus. Ant pagrindo plokštės esančios kampų žymės labiau tinka bendriesiems tikslams, tačiau norint atlikti tikslų darbą, kampą rekomenduojama nustatyti kampainiu ir ant kitos medžiagos atlikti bandomąjį pjovimą.

11 LYGIAGRETAUS KREIPTUVO LAIKIKLIAI

Lygiagretaus kreiptuvo petį paslinkite pro abu laikiklius, kad gautumėte reikiamą pjovimo atstumą ir priveržkite abu varžtus, kad užfiksuotumėte reikiamoje padėtyje.

12 DULKIŲ IŠTRAUKIMO ANGA

Dulkių vamzdis pasislinks į pagrindo plokštę ir užsifiksuos su spaustuku pagrindo plokštėje (žr. I pav.). Tada Dulkių vamzdis reikia prijungti prie tinkamos išorinės dulkių ištraukimo mašinos.

13 APSAUGINĖ KREIPIANČIOJI

Kreipiančioji yra priešais geležtės laikiklį. Dirbant ji padės išvengti netyčinio kontakto su judančia geležte (žr. J).

14 DULKIŲ PŪSTUVO ORO ANGA

Tai – maža anga, esanti po korpusu tiesiai už geležtės kreiptuvu. Patikrinkite, ar ji švari, kad oro srautas galėtų be perstojo pūsti dulkes tolyn nuo pjovimo srities.

Darbiniai patarimai pjūkliukui

Jei elektra maitinamas įrankis tampa per karštas, ypač naudojant esant mažam greičiui, nustatykite maksimalų greitį ir naudokite jį be apkrovos 2-3 minutes, kad variklis atauštų. Stenkitės ilgai nenaudoti esant itin mažam greičiui.

BENDRI BRUOAI

Visada naudokite geležtę, pritaikytą medžiagai ir pjaunamos medžiagos storiui. Visada patikrinkite, ar apdirbama detalė tvirtai laikoma ar priveržta, kad nejudėtų. Kad būtų lengviau valdyti, pradėdami pjauti naudokite nedidelį greitį, tada pamažu didinkite jį iki tinkamo greičio.

Bet koks medžiagos judesys gali turėti įtakos pjovimo kokybei. Geležtė pjauna į viršų ir gali aplaužyti viršutinę dalį. Patikrinkite, ar viršutinis paviršius nėra matomas pabaigus darbą.

KLIJUOTŲ PLOKŠČIŲ PJOVIMAS

Pjudami daugumą klijuotų plokščių ir plonas medienos medžiagas naudokite geležtę su mažais dantukais. Kad kraštas nenusiluptų, klijuotos medienos plokštę prispauskite abiejuose galuose iš abiejų pusių ir pjudami prapjaukite medieną.

PJOVIMAS RATU

Pjudami tvirtus apskritimus ar kampus nenaudokite švytuoklės.

KIŠENINIS PJOVIMAS (TIK MINKŠTŲ MEDŽIAGŲ)

Jei norite išpjauti medžiagą, išgręžkite pakankamai didelę skylę, kad galėtumėte įkišti pjūklelio geležtę, arba atlikite toliau aprašytus veiksmus. Aiškiai pažymėkite sritį, kurią norite išpjauti. Pjūklelį uždėkite ant pažymėtos srities, suapvalintą pagrindo plokštės

kraštą palikdami ant paviršiaus (žr. K). Patikrinkite, ar geležtė neliečia darbinio paviršiaus, tačiau yra arti jo. Įjunkite pjūklelį ir švelniai pasukite geležtę žemyn į medžiagą, tačiau išlaikykite sukimosi jėgą priekiniame pagrindo krašte. Tik kai geležtė bus visa medžiagoje, o pagrindo plokštė visu ilgiu bus ant darbinio paviršiaus, pjūklelį galite pastumti į priekį ir pjauti įprastai.

METALO PJOVIMAS

Juodiesiems metalams naudokite geležtę su mažesniais dantimis, o kitokiems metalams naudokite geležtę su stambiais dantimis. Pjudami ploną metalo plokštę visada medieną prispauskite abiejose lakšto pusėse, kad sumažintumėte vibraciją ar nenuplėstumėte metalo lakšto. Reikia pjauti ir medieną, ir metalo lakštą. Pjudami ploną metalo ar plieno plokštę nespauskite pjovimo geležtės, nes tai kietesnės medžiagos ir jas nupjauti užtruks ilgiau. Per daug spaudžiant geležtę gali sumažėti geležtės naudojimo laikas arba sugesti variklis. Jei pjudami norite sumažinti išskiriamos šilumos kiekį, palei pjovimo liniją užlašinkite šiek tiek lubrikanto.

Priežiūra

Prieš reguliuodami, apžiūrėdami ar remontuodami įrankį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

Visiškai suvyniokite kabelio būgno pailginimus, kad išvengtumėte perkaitinimo.

Jūsų elektrinio įrankio tepti ar tvarkyti papildomai nereikia. Jūsų elektra maitinamame įrankyje nėra dalių, kurias turėtų tvarkyti vartotojas. Niekada elektra maitinamam įrankiui valyti nenaudokite

vandens ar cheminių valiklių. Nuvalykite sausu skudurėliu. Visada elektra valdomą įrankį laikykite sausoje vietoje. Variklio ventilacijos angas laikykite švarias. Visus darbinius valdiklius laikykite be dulkių. Jei ventilacijos angose pamatysite kibirkščių – tai normalu ir jūsų elektra valdomo įrankio nesugadins.

Jei elektros maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį pakeisti turi gamintojas, jo paslaugų agentas ar panašią kvalifikaciją turintis asmenys.

Aplinkos apsauga



Elektrinės atliekos neturi būti išmetamos kartu su buitinėmis atliekomis. Jei turite galimybę, perdirbkite jas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinius specialistus ar atstovą.

Atitikties deklaracija



Mes,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Skelbiame, kad gaminys
Aprašymas **WORX Pjūklelis**
Tipas **WU465**

Atitinka tokias direktyvas:

- EC mašinų direktyvą **98/37/EC**
- EC žemos įtampos direktyvą **2006/95/EC**
- EC elektromagnetinio suderinamumo direktyvą **2004/108/EC**

Standartai atitinka

EN 55014-1	EN 55014-2	EN 61000-3-2
EN 61000-3-3	EN 60745-1	EN 60745-2-11

2006/01/01


Jacky Zhou
POSITEC kokybės vadovas

Lista komponentów


- 1** Włącznik/wyłącznik
- 2** Przycisk blokady włącznika
- 3** Regulator prędkości
- 4** Miejsca uchwytów
- 5** Sterowanie mechanizmem wahadłowym
- 6** Bezkluczowa obsada brzeszczotu
- 7** Prowadnica brzeszczotu
- 8** Pokrywa przeciwpyłowa
- 9** Płyta podstawowa
- 10** Uchwyty specjalne prowadnicy równoległej
- 11** Rura odprowadzająca pył
- 12** Brzeszczot (typ bagnetowy)
- 13** Parallel guide
- 14** Klucz imbusowy
- 15** Palec zabezpieczający (Zob. rys. J)

Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

Dane techniczne

- Napięcie znamionowe 220V-240V~50Hz/60Hz
- Moc znamionowa 800W
- Prędkość nominalna bez obciążenia 850-3100/min
- Długość skoku 26mm
- Podwójna izolacja 
- Zakres cięcia,
 - Drewno 100mm
 - Aluminium 20mm
 - Stal 10mm
- Masa 2,5 kg

Dane dotyczące hałasu i wibracji

- Ważone ciśnienie akustyczne 91 dB(A)
- Ważona moc akustyczna 105 dB(A)
- Używać ochrony słuchu, gdy ciśnienie akustyczne przekracza 85 dB(A) 
- Typowa wibracja ważona 7.924 m/s²

Akcesoria


- Brzeszczot 3 szt. (Drewno 1 szt., aluminium 1 szt., stal 1 szt.)
- Klucz imbusowy 1 szt.
- Prowadnica równoległa 1 szt.
- Rura odprowadzająca pył 1 szt.

Używać jedynie typu brzeszczotów pokazanego na

rys. A. Nie używać innego typu brzeszczotów.

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Używać dobrej jakości akcesoriów znanych producentów. Wybierać klasę według rodzaju pracy, która ma być wykonana. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

Dodatkowe punkty bezpieczeństwa dla piły wyrzynarki

- 1** Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- 2** Odwinąć całkowicie przedłużacze z rolki w celu uniknięcia potencjalnego przegrzewania się.
- 3** Jeśli niezbędny jest przedłużacz, należy upewnić się, czy ma on właściwą jednostkę natężenia prądu dla tego narzędzia i czy jest w dobrym stanie.
- 4** Upewnić się, czy napięcie w gniazdku zasilającym jest takie samo jak napięcie znamionowe narzędzia.
- 5** Narzędzie to posiada podwójną izolację dla zwiększonego bezpieczeństwa na wypadek uszkodzenia izolacji elektrycznej wewnątrz samego narzędzia. 
- 6** Zawsze należy sprawdzać ściany i sufity w celu uniknięcia ukrytych kabli elektrycznych oraz rur.
- 7** Po długich okresach pracy zewnętrzne części metalowe oraz akcesoria mogą być gorące.
- 8** Podczas pracy z narzędziem należy stosować ochronę wzroku.
- 9** Płytę podstawową należy zawsze dociskać zdecydowanie do ciętego materiału w celu zmniejszenia wibracji piły, skoków i uniknięcia złamania tarczy.
- 10** Jeśli to możliwe, należy się upewniać, czy obrabiany przedmiot jest odpowiednio zabezpieczony.
- 11** Piła wyrzynarka jest narzędziem ręcznym, nie należy jej przytwierdzać na stałe.
- 12** Przed cięciem upewnić się, czy linia cięcia jest wolna od gwoździ,

wkrętów itp.

13 Nigdy nie zatrzymywać tarczy tnącej wywierając na nią nacisk z boku.

14 Należy wyjmować tarczę z ciętego materiału tylko wtedy, gdy tarcza przestanie się ruszać.

15 Należy używać brzeszczotów w doskonałym stanie.

16 Podczas wykonywania pracy, gdy istnieje możliwość kontaktu narzędzia z ukrytymi przewodami lub z kablem zasilającym urządzenie, należy trzymać narzędzie za izolowane powierzchnie do chwytania.

Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje także przepływ prądu w odsłoniętych częściach metalowych narzędzia i porazi operatora prądem.

Symbole



Przeczytać instrukcję



Podwójna izolacja



Ostrzeżenie



Używać ochrony wzroku



Używać maski przeciwpyłowej



Używać ochrony słuchu



Oznaczenie WEEE



Instrukcje obsługi



Uwaga: Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcje.

1 WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK

Wcisnąć, aby rozpocząć i zwolnić, aby zatrzymać narzędzie.

2 PRZYCISK BLOKADY WŁĄCZNIKA

Wcisnąć włącznik/wyłącznik (1), a następnie przycisk blokujący (2) (zob. B), zwolnić najpierw włącznik/wyłącznik, a następnie przycisk blokujący. Przycisk jest teraz zablokowany do ciągłej pracy. Aby wyłączyć narzędzie, należy nacisnąć i zwolnić włącznik/wyłącznik.

3 REGULATOR PRĘDKOŚCI

Wyregulować manipulator tarczowy, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość (zob. C) zgodnie z materiałem, jego grubością i specyfikacjami brzeszczotów, które mają być użyte (możliwe także podczas pracy bez obciążenia). Zob. tabela 1 w celu uzyskania wskazówek ogólnych dotyczących wyboru prędkości. Unikać dłuższego użycia przy małych prędkościach, gdyż może to uszkodzić silnik piły wyrzynarki.

Tabela 1

Material	Ustawienia prędkości
Drewno	5-6
Metal	3-4
Aluminium	3-5
PCV	3-4
Material ceramiczny	3-5

4 MIEJSCA UCHWYTÓW

Zawsze należy mocno trzymać piłę wyrzynarkę podczas jej obsługi.

5 STEROWANIE MECHANIZMEM WAHADŁOWYM

Mechanizm wahadłowy zmienia kąt cięcia brzeszczotu w przód w celu zwiększenia wydajności cięcia. Można go również regulować podczas pracy bez obciążenia. Więcej szczegółów można znaleźć w tabeli 2. Nie należy używać zbyt dużej siły podczas cięcia z wykorzystaniem mechanizmu wahadłowego. Brzeszczot tnije tylko podczas suwu w górę.

Tabela 2

0	Cienkie materiały. Cięcia precyzyjne. Ciasne krzywe.
1	Twarde materiały, (np. stal i płyty wiórowe)
2	Grube materiały (np. drewno) i plastik
3	Szybkie cięcia (np. miękkie drewno). Cięcia zgodne z kierunkiem faktury drewna.

6 ZAKŁADANIE BRZESZCZOTU

Można używać jedynie bagnetowego typu brzeszczotu, jak to zostało pokazane (12) na głównym schemacie. Aby otworzyć osadę brzeszczotu, obracać pierścień przeciwnie do ruchu zegara (z piłą w pozycji odwrotnej) i przytrzymać w tej pozycji (Zob. E). Następnie włożyć całkowicie brzeszczot do szczeliny oprawy brzeszczotu z zębami zwróconymi do przodu i zwolnić pierścień, który sam się obróci i zaciśnie górną część brzeszczotu. Wepchnąć ponownie brzeszczot do oprawy brzeszczotu, aby upewnić się, że jest zablokowany. Upewnić się, czy krawędź brzeszczotu jest położona w rowku

przewodnicy brzeszczotu (Zob. D). Aby wyjąć brzeszczot, przytrzymać brzeszczot i obracać pierścieniem oprawy brzeszczotu przeciwnie do ruchu zegara, a następnie unieść brzeszczot (brzeszczot mógłby zostać wyrzucony).

⚠ Ostrzeżenie: Zęby brzeszczotu są bardzo ostre. Dla uzyskania najlepszych rezultatów upewnić się, że stosowany jest brzeszczot najodpowiedniejszy do danego materiału oraz żądanej jakości cięcia.

7 PROWADNICA BRZESZCZOTU

Upewnić się, czy brzeszczot znajduje się w rowku (Zob. D) i pracuje gładko, w przeciwnym razie funkcja wahadła nie będzie działać prawidłowo, a brzeszczot nie będzie podpierany podczas cięcia.

8 POKRYWA PRZECIWPYŁOWA

POKRYWA PRZECIWPYŁOWA (8) powinna się zawsze znajdować na miejscu podczas używania piły wyrzynarki (Zob. F).

9 PŁYTA PODSTAWOWA

Regulacja kąta płyty podstawowej umożliwia cięcie skośne. Płytę podstawową należy zawsze dociskać mocno do obrabianego materiału w celu ograniczenia wibracji piły, przeskakiwania lub złamania brzeszczotu.

10 REGULACJA POCHYLENIA PŁYTY PODSTAWOWEJ (Zob. G, H)

Płytę podstawy można nachylać, co umożliwia cięcie w dowolnym kierunku pod kątem do 45°. W celu regulacji płyty podstawy poluzuj dwie śruby (Zob. H) klucze sześciokątnym, przesunij płytę

podstawy w kierunku przodu narzędzia i obróć pod wymaganym kątem, zgodnie z oznaczeniem na skali kątowej. Płyta podstawy przytrzymywana jest zapadkami, które utrzymują ją pod kątem 0°, a dostępne są dodatkowe pozycje odpowiadające kątom 15°, 30° i 45°. Pośrednie wartości kątów można ustawić przy pomocy kątomierza. Po ustawieniu płyty podstawy należy ją zamocować dwiema śrubami. Oznaczenia kątów na płycie podstawy są wystarczająco dokładne do ogólnych zastosowań, ale do prac wymagających dokładności zaleca się ustawienie kąta przy pomocy kątomierza i wykonanie cięcia próbnego na innym materiale.

11 UCHWYTY SPECJALNE PROWADNICY RÓWNOLEGŁEJ

Przesuwać ramię przewodnicy równoległej przez oba uchwyty specjalne w celu uzyskania żądanej odległości cięcia i zacisnąć śrubę, aby zablokować przewodnicę w miejscu.

12 WYJŚCIE DLA KURZU

Rura odprowadzająca pył wsuwa się do płyty podstawowej i jest blokowany w płycie podstawowej za pomocą zacisku (Zob. I). Rura odprowadzająca pył musi być następnie podłączony do odpowiedniego zewnętrznego urządzenia do odpylania.

13 PALEC ZABEZPIECZAJĄCY

Palec znajduje się z przodu obsady brzeszczotu. Podczas pracy będzie pomagał zapobiegać przypadkowemu kontaktowi z ruchomym brzeszczotem (Zob. J).

14 OTWÓR POWIETRZNY ODPYLACZA

Jest to mały otwór znajdujący się pod obudową zaraz za

przewodnicą brzeszczotu. Upewnić się, czy jest on utrzymywany w czystości w celu zapewnienia przepływu powietrza nieustannie wydmuchującego pył z obszaru cięcia.

Porady dotyczące piły wyrzynarki

Jeśli narzędzie zbyt szybko się nagrzewa, zwłaszcza gdy jest używane z mniejszymi prędkościami, ustawić prędkość na maksimum i pozwolić na 2-3 minutową pracę w celu schłodzenia silnika. Unikać przedłużonego użycia przy bardzo niskich prędkościach.

UWAGI OGÓLNE

Zawsze należy używać tarcz odpowiednich do rodzaju i grubości ciętego materiału. Zawsze należy się upewniać, czy obrabiany przedmiot jest odpowiednio unieruchomiony. Dla uzyskania lepszej kontroli używać niskich prędkości przy rozpoczynaniu cięcia, a następnie zwiększyć prędkość do właściwej wartości. Wszelkie ruchy materiału mogą wpłynąć na jakość cięcia. Brzeszczot tnij tylko podczas suwu w górę i może odłupywać w najwyższej pozycji. Podczas cięcia upewnić się, czy górna powierzchnia będzie powierzchnią niewidoczną po ukończeniu pracy.

CIĘCIE TWORZYW WARSTWOWYCH

Używać brzeszczotu o drobnych zębach do cięcia większości tworzyw warstwowych oraz cienkich materiałów z drzewa. Aby ograniczyć szczyrbienie, zacisnąć kawałki niepotrzebnego drewna po obu końcach i po obu stronach i przecinać przez drewno podczas cięcia materiału.

CIĘCIE OKRĘŻNE

Podczas wycinania małych okręgów lub kątów nie używać funkcji wahadła.

WYCINANIE (TYLKO MIĘKKIE MATERIAŁY)

Aby wycinać w materiale, można albo przewiercić wystarczająco duży do wstawienia piły wyrzynarki otwór, albo postępować w następujący sposób. Oznaczyć wyraźnie obszar do wycięcia. Umieścić piłę wyrzynarkę nad oznaczonym obszarem zaokrągloną przednią krawędzią płyty podstawowej spoczywającą na powierzchni (Zob. K). Upewnić się, czy tarcza nie styka się, ale jest blisko obrabianej powierzchni. Włączyć piłę wyrzynarkę i łagodnym ruchem wsunąć brzeszczot w dół w materiał, ale zachować siłę osiową na przedniej krawędzi podstawy. Po pełnym przejściu brzeszczotu przez materiał i gdy cała długość płyty podstawowej spocznie mocno na obrabianej powierzchni przesuwać piłę do przodu w celu wykonania normalnego cięcia.

CIĘCIE METALU

Używać drobniejszych brzeszczotów dla metali żelaznych i grubszych dla metali nieżelaznych. Podczas cięcia cienkich blach metalowych zawsze należy zaciskać deseczki po obu stronach blachy w celu ograniczenia wibracji lub rozdierania blachy. Należy ciąć zarówno drewno jak i blachę. Nie używać nacisku na tnący brzeszczot podczas cięcia cienkich metali czy arkuszy blachy, gdyż są one twardszymi materiałami i potrzeba więcej czasu na ich przecięcie. Zbyt duży nacisk brzeszczotu może skrócić okres jego eksploatacji lub uszkodzić silnik. Aby obniżyć temperaturę podczas cięcia metalu, należy dodać niewielką ilość środka smarnego wzdłuż linii cięcia.

Konserwacja

Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji.

W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

Jeśli uszkodzony zostanie przewód zasilający, aby uniknąć niebezpieczeństwa powinien zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę.

Ochrona środowiska



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy je poddawać recyklingowi w odpowiednich zakładach. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

Deklaracja zgodności



My,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Deklarujemy, że produkt,
Opis **Wyrzynarka WORX**
Typ **WU465**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami:

- Dyrektywa maszynowa WE **98/37/WE**
- Dyrektywa niskonapięciowa WE **2006/95/WE**
- Dyrektywa zgodności elektromagnetycznej WE **2004/108/WE**

Normy są zgodne z

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-11

2006/01/01

Jacky Zhou


Menedżer jakości POSITEC

Списък на компонентите


- 1** Спусък за включване и изключване
- 2** Бутон за блокиране на спусъка
- 3** Регулатор на скоростта на въртене
- 4** Ръкохватки
- 5** Превключвател за контрол на махообразното движение
- 6** Държач на ножа
- 7** Водач на ножа
- 8** Капак за прах
- 9** Основна плоча
- 10** Фиксиращи прорези на успоредния водач
- 11** Брой тръба за прах
- 12** Нож (тип байонет)
- 13** Успореден водач
- 14** Шестостенен ключ
- 15** Защитен палец (вж. фиг. J)

Не всички илюстрирани или описани аксесоари са включени в стандартната доставка.

Технически данни

- | | |
|---|---|
| • Номинално напрежение | 220V-240V~50Hz/60Hz |
| • Номинална мощност | 800 W |
| • Номинални обороти без товар | 850-3100 /min |
| • Дължина на хода на ножа | 26mm |
| • Двойна изолация |  |
| • Капацитет на отрязване, максимална дебелина | |
| | Дърво 100mm |
| | Алуминий 20mm |
| | Стомана 10 mm |
| • Тегло | 2.5Kg |

Данни за шум и вибрация

- | | |
|--|---|
| • Номинално звуково налягане | 91 dB(A) |
| • Номинална мощност на звука | 105 dB(A) |
| • Когато звуковото налягане надвиши 85dB(A) използвайте слухови предпазни средства |  |
| • Типична номинална вибрация | 7.924 m/s ² |


Акcesoари

- Нож 3 бр. (дърво 1 бр., алуминий 1 бр., стомана 1 бр.)
- Гаечен ключ 1 бр.
- Паралелен водач 1 бр.
- Тръба за отвеждане на стружки 1 бр.

Можете да използвате само нож от типа, показан на фиг. А. Не използвайте други типове ножове.

Препоръчваме ви да закупвате всички акcesoари от магазина, от който сте закупили инструмента. Използвайте качествени акcesoари от позната марка. Изберете типа им в съответствие с работата, за която са предназначени. За повече подробности вижте опаковката на акcesoарите. Можете да получите помощ и съвети и от продавачите в магазина.

Допълнителни правила за безопасност при работа с прободни триони

- 1** Преди извършването на каквито и да е операции по настройка, ремонт или поддръжка извадете щепсела от контакта.
- 2** Развийте напълно кабела от барабана, за да избегнете евентуално прегряване.
- 3** Когато се налага да използвате удължителен кабел, трябва да проверите дали амперажът, който той поддържа, е подходящ за вашия инструмент и дали е добре електрически обезопасен.
- 4** Проверете дали вашето мрежово захранване е същото като посоченото на табелката на инструмента.
- 5** Вашият инструмент е двойно изолиран за допълнителна защита от евентуална повреда на изолацията вътре в машината. 
- 6** Винаги проверявайте стените и таваните, за да избегнете скрити електрически кабели и тръби.
- 7** След продължителна работа външните метални части и акcesoари може да са горещи.
- 8** При работа с този инструмент носете предпазни очила.
- 9** Основната плоча трябва винаги да се притиска здраво към обработвания материал, за да се намалят вибрациите и биенето на ножа.
- 10** Ако е възможно, убедете се, че обработваният детайл е здраво стегнат, за да предотвратите изместването му.
- 11** Вашият прободен трион е ръчен уред, не го закрепвайте

неподвижно.

- 12** Преди рязане проверете дали повърхността, която ще се обработва, е чиста от пирони, винтове и др.
- 13** Никога не спирайте режещото острие с прилагане на натиск върху него.
- 14** Изтегляйте ножа от обработваната повърхност само когато той е спрял да се движи.
- 15** Използвайте само ножове в отлично режещо състояние.
- 16** **Когато извършвате операция, при която пробиващият инструмент може да засегне скрит кабел, дръжте машината за изолираните повърхности.** Контактът с проводник, по който тече ток, може да доведе до протичането му по металните части на уреда и до поразяването на работещия с него.

СИМВОЛИ



Прочетете наръчника



Двойна изолация



Внимание



Носете защитни очила



Носете противопрахова маска



Носете защитни антифони



WEEE



Инструкции за работа



Забележка: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно ръководството за работа.

1 СПУСЪК ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ

Натиснете за пускане и отпуснете за спиране на инструмента.

2 БУТОН ЗА БЛОКИРАНЕ НА СПУСЪКА

Натиснете спусъка за включване/изключване (1), след това го блокирайте с бутона (2) (вж. В), отпуснете първо спусъка за включване/изключване и след това блокиращия бутон. Спусъкът вече е блокиран за непрекъснато действие. За да изключите инструмента, натиснете и отпуснете спусъка за включване/изключване.

3 УПРАВЛЕНИЕ НА СКОРОСТТА НА ДВИЖЕНИЕ

Настройте регулатора да увеличава или намалява скоростта (вж. С) в зависимост от материала, дебелината на материала и спецификациите на ножа, който използвате (възможно е също и при работа на празен ход). Вж. Таблица 1 за общи указания по избора на скорост. Избягвайте продължителната употреба при много ниска скорост, тъй като това може да повреди двигателя на триона.

Таблица 1

Материал	Настройка на скоростта
Дърво	5-6
Метал	3-4
Алуминий	3-5
PVC	3-4
Керамика	3-5

4 РЪКОХВАТКИ

Винаги осигурявайте здраво захващане на вашия прободен трион.

5 ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА КОНТРОЛ НА МАХООБРАЗНОТО ДВИЖЕНИЕ

Махообразното рязане променя ъгъла на рязане на ножа за увеличаване на ефективността на рязане. То също така може да бъде настроено при работа без товар. За повече подробности Вж. таблица 2. Не използвайте излишно голяма сила при махообразно рязане. Ножът реже само при движение нагоре.

Таблица 2

0	Тънки материали. фини разрези. Криви.
1	Твърди материали (напр. стомана и талашит)
2	Дебели материали (напр. дърво и пластмаса)
3	Бързи разрези (напр. мека дървесина). Рязане по посока на дървените влакна.

6 МОНТАЖ НА НОЖА

Можете да използвате само нож байонетен тип (12), показан на основната схема. За отваряне на държача на ножа, завъртете пръстена обратно на часовниковата стрелка (обърнете машината с горната страна надолу) и задръжте в това положение (вж. Е). Тогава вкарайте ножа докрай в прореза на държача със зъбите напред и отпуснете

пръстена, който се самозавърта и притиска над горната част на ножа. Натиснете отново ножа в държача за да се блокира на мястото си. Уверете се, че ръбът на ножа е разположен в жлеба на водача (вж. D). За да свалите ножа, дръжте го и завъртете пръстена на държача обратно на часовниковата стрелка и след това изтеглете ножа навън (възможно е ножът да изхвъркне заради пружината в държача).

⚠ Внимание: зъбите на ножа са много остри. За максимално добри резултати при рязане използвайте нож, който е подходящ за материала и качеството на срязване, което ви е необходимо.

7 ВОДАЧ НА НОЖА

Уверете се, че ножът е разположен и да се движи гладко в жлеба (вж. D), в противен случай махообразното движение няма да работи добре и ножът няма да бъде поддържан по време на рязане.

8 КАПАК ЗА ПРАХ

КАПАК ЗА ПРАХ(8) трябва винаги да е на мястото си, когато се използва прободния трион (вж. F).

9 ОСНОВНА ПЛОЧА

Регулирането на ъгъла на основната плоча дава възможност за отрязване на фаски. Основната плоча трябва винаги да бъде държана здраво към материала, който се реже, за да се намалят вибрациите, подскачането на ножа или счупването му.

10 РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА ОСНОВНАТА ПЛОЧА

Основната плоча може да се наклони, като по този начин се позволят разрези под ъгъл до 45° в двете посоки. За регулиране на основната плоча, разхлабете двата болта (вж. H) със шестоъгълен ключ, приплъзнете основната плоча към предната част на инструмента и завъртете до желанието ъгъл, както е обозначено върху ъгловата скала. Ограничителните канали държат здраво основната плоча на 0°, като има и допълнителни позиционни означения за ъгли 15°, 30° и 45°. Междинните ъгли могат да бъдат зададени посредством транспортир. След позициониране на основната плоча, затегнете здраво двата болта. Ъгловите означения върху основната плоча са точни за повечето общи приложения, но за прецизна работа се препоръчва задаване на ъгъла с транспортир и извършване на пробен разрез върху друг материал.

11 МОНТАЖ НА УСПОРЕДНИЯ ВОДАЧ (вж. G, H)

Плъзнете рамото на успоредния водач през двата фиксиращи прореза до желаното разстояние на отрязване и затегнете двата болта, за да го фиксирате на място.

12 ПРАХООТВЕЖДАЩ ОТВОР

Брой тръба за прах се плъзга в основната плоча и се фиксира със скоба в основната плоча (вж. 1). След това, брой тръба за прах трябва да бъде свързан към подходяща машина за отвеждане на стружките.

13 ЗАЩИТЕН ПАЛЕЦ

Палецът е разположен в предната част на държача на ножа. Докато работите, той ще предотвратява случаен допир с движещия се нож (вж. J).

14 ОТВОР ЗА ВЕНТИЛИРАНЕ ЗА СТРУЖКИ

Това е малък отвор, разположен под корпуса, точно зад водача на ножа. Уверете се, че е чист, за да може въздушният поток непрекъснато да обдухва мястото на рязане.

Съвети за работа с вашия прободен трион

Ако вашият електрически инструмент започне много да се нягрява, поставете го на максимална скорост и го оставете да работи без товар в продължение на 2-3 минути, за да се охлади двигателят. Избягвайте продължително използване при много ниски скорости.

ОБЩИ СВЕДЕНИЯ

Винаги използвайте нож подходящ за вида и дебелината на материала, който ще режете. Винаги проверявайте дали обработваният детайл е здраво закрепен или стегнат, за да се предотврати изместване. За по-лесен контрол използвайте стартиране при ниска скорост, а след това я увеличете до правилната скорост.

Всяко преместване на материала може да окаже влияние върху качеството на рязането. Ножът реже при движението си нагоре и може да отчупи най-горната повърхност. Когато режете се уверете, че повърхността, която е отгоре след това няма да се вижда.

РЯЗАНЕ НА ЛАМИНАТИ

Използвайте нож с фини зъби, когато режете ламинати и тънки дървени материали. За да намалите отчупването на ръбовете, закрепете отпадъчни парчета дърво в двата края и от двете страни на рязания материал.

РЯЗАНЕ НА КРЪГОВЕ

Не използвайте махообразното движение при рязане на

окръжности или ъгли.

РЯЗАНЕ НА КУХИНИ (САМО ЗА МЕКИ МАТЕРИАЛИ)

За да изрежете материал, или пробийте достатъчно голям отвор за вкарване на ножа на прободния трион или процедирайте както следва. Ясно отбележете зоната, която ще режете. Позиционирайте триона над маркираната област като заобленият преден ръб на основната плоча ляга на повърхността (вж. К). Уверете се, че ножът не докосва работната повърхност, но е близо до нея. Включете прободния трион и леко спуснете ножа към материала, но продължавайте да упражнявате сила върху предния ръб на основната плоча. Едва когато ножът напълно проникне в материала и цялата дължина на основата напълно легне на работната повърхност, можете да придвижите триона напред за нормално рязане.

РЯЗАНЕ НА МЕТАЛ

Използвайте по-фин нож за черни метали и груб нож за цветни метали. Когато режете ламарина, ВИНАГИ закрепвайте дърво в двете страни на листа, за да избегнете вибрации или скъсване на метала. Трябва да бъдат рязани и дървото и метала. Не натискайте ножа, когато режете тънък материал или ламарина, тъй като те се по-твърди материали и ще отнеме повече време да се отрежат. Прилагането на излишно голяма сила на ножа ще намали живота му и ще предизвика счупване. За намаляване на загряването по време на рязане на метал, поставете слой масло по дължина на линията на рязане.

Поддръжка

Преди извършването на каквито и да е операции по настройка, ремонт или поддръжка извадете щепсела от контакта.


Вашият електрически инструмент не се нуждае от допълнително смазване или поддръжка.

В него няма части, които да се обслужват от потребителя. Никога не използвайте вода или химически препарати за почистване на вашия електрически инструмент. Почиствайте го, като го избършете със сух парцал. Винаги съхранявайте вашия електрически инструмент на сухо място. Поддържайте вентилационните отвори на двигателя чисти. Поддържайте всички превключватели чисти от прах. Нормално е през вентилационните отвори да проблясват искри, това няма да повреди вашия електрически инструмент.

Ако прилежащия кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, неговия агент по поддръжка или отговарящ за това квалифициран персонал за да се избегне опасността.

Защита на околната среда



Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Когато е възможно,  предавайте ги за рециклиране. От вашите местни власти или от от търговските ни представители можете да получите информация за възможностите за рециклиране.

Декларация за съответствие



Ние,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

декларираме, че продуктът

Описание **WORX Ажурен трион**

Тип **WU465**

Отговаря на следните директиви

- Директива на ЕС за машините **98/37/EC**
- Директива на ЕС за нисковолтовите устройства **2006/95/EC**
- Директива на ЕС за електромагнитната съвместимост **2004/108/EC**

Съответства на стандартите

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60745-1

EN 60745-2-11

2006/01/01

Jacky Zhou


Директор по качеството на POSITEC

Lista de componente


- 1** Întrerupător pornit/oprit
- 2** Buton blocare întrerupător
- 3** Control turăbie variabilă
- 4** Zone de apucare cu mâna
- 5** Control acțiune pendul
- 6** Suport lamă
- 7** Rolă ghidare
- 8** Capac protecție praf
- 9** Placă de bază
- 10** Dispozitiv de fixare dispozitiv de ghidare paralel
- 11** Pânză praf
- 12** Lamă
- 13** Dispozitiv de ghidare paralel
- 14** Cheie hexagonală
- 15** Deget de protecție (Consultați Fig. J)

Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise în acest manual sunt incluse în livrarea standard.

Date tehnice

- Tensiune nominală 220V-240V~50Hz/60Hz
- Putere nominală 800W
- Cursă nominală fără sarcină 850-3100/min
- Lungime cursă 26 mm
- Clasă de protecție 
- Capacitate tăiere
 - Lemn 100 mm
 - Aluminiu 20 mm
 - Oțel 10 mm
- Greutate 2,5 Kg

Informații vibrație / zgomot

- Presiune sonoră ponderată A 91 dB(A)
- Putere sonoră ponderată A 105 dB(A)
- Purtați dispozitiv de protecție a auzului când presiunea sonoră este peste 85 dB(A) 
- Vibrație ponderată tipică 7.924 m/s²


Accesorii

- Lamă 3 buc (Lemn 1 buc, Aluminiu 1 buc, Opel 1 buc)
- Cheie hexagonală 1 buc
- Dispozitiv de ghidare paralel 1 buc
- Tub de praf 1 buc

Puteți utiliza numai tipul de lamă indicat în fig. A. Nu utilizați alte tipuri de lame.

Recomandăm cumpărarea accesoriilor din același magazin care v-a vândut scula. Utilizați accesorii de bună calitate, inscripționate cu o marcă binecunoscută. Alegeți tipul în conformitate cu lucrarea pe care intenționați să o realizați. Consultați ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Personalul vânzător vă poate ajuta și oferi sfaturi.

Sfaturi de siguranță suplimentare pentru ferăstrăul pendular

- 1** Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de servisare sau întreținere.
- 2** Desfășurați complet cablurile prelungitoare ale tamburului pentru evitarea supraîncălzirii potențiale.
- 3** Când este necesar un cablu prelungitor, trebuie să vă asigurați că acesta are amperajul corect pentru scula electrică și că este într-o condiție electrică sigură.
- 4** Asigurați-vă că tensiunea alimentării de la rețea este identică cu tensiunea sculei.
- 5** Scula dvs. este dublu izolată pentru o protecție suplimentară contra unei posibile cedări a izolației electrice a sculei. 
- 6** Verificați întotdeauna pereții și tavanele pentru evitarea cablurilor și Țevilor electrice ascunse.
- 7** După perioade lungi de lucru, piesele și accesoriiile metalice exterioare pot fi fierbinți.
- 8** Purtați ochelari de protecție când acționați această sculă.
- 9** Placa de bază trebuie ținută întotdeauna ferm pe materialul care trebuie tăiat, pentru reducerea vibrației ferăstrăului, instabilității sau ruperii lamei.
- 10** Dacă este posibil, asigurați-vă că piesa de prelucrat este strânsă ferm pentru prevenirea deplasării.
- 11** Ferăstrăul pendular este o sculă portabilă, nu fixați ferăstrăul pendular.
- 12** Înainte de tăiere, verificați dacă linia de tăiere este lipsită de cuie, uruburi etc.

13 Nu oprîți niciodată lama de tăiere aplicând presiune laterală asupra lamei.

14 Retrageți lama din tăietură numai când aceasta este oprită.

15 Utilizați numai lame în stare de tăiere excelentă.

16 Țineți scula de suprafețele izolate când executați o operație în care scula de tăiere poate atinge cabluri ascunse. Contactul cu un cablu “sub tensiune” va cauza o tensiunea părților metalice expuse ale sculei și va produce un oc operatorului.

Simboluri



Consultați manualul



Izolație dublă



Avertisment



Purtați ochelari de protecție



Purtați mască de praf



Purtați dispozitiv de protecție a auzului



Marcaj WEEE



Instrucțiuni de exploatare



Notă: Înainte de a utiliza polizorul, citiți manualul de instrucțiuni cu atenție.

1 ÎNTRERUPĂTORUL PORNIT/OPRIT

Apăsăți pentru pornire și eliberați pentru oprirea sculei.

2 BUTONUL DE BLOCARE ÎNTRERUPĂTOR

Apăsăți întrerupătorul pornit/oprit (1), apoi butonul de blocare (2) (Consultați figura B), eliberați întâi întrerupătorul pornit/oprit și apoi butonul de blocare. Întrerupătorul este blocat în poziția pornit pentru utilizare continuă. Pentru oprirea sculei, doar apăsați și eliberați întrerupătorul pornit/oprit.

3 CONTROLUL DE TURAJIE VARIABILĂ

Reglați roțița pentru mărirea sau micșorarea turajiei (Consultați figura C) în conformitate cu materialul, grosimea materialului și specificațiile lamei (de asemenea, posibil pe parcursul funcționării fără sarcină). Consultați Tabelul 1 pentru instrucțiuni generale de selectare a turajiei. Evitați utilizarea prelungită la turajie foarte mică, deoarece aceasta poate deteriora motorul ferăstrăului pendular.

Tabel 1

Material	Setare turajie
Lemn	5-6
Metal	3-4
Aluminiu	3-5
PVC	3-4
Ceramică	3-5

4 ZONELE DE APUCARE CU MÂNA

Asigurați-vă întotdeauna că țineți ferm în timpul acționării ferăstrăului pendular.

5 CONTROLUL ACȚIUNII PENDULULUI

Acțiunea pendulului modifică unghiul de tăiere în sens direct al lamei pentru o eficiență de tăiere mărită. Acesta poate fi reglat și în timpul funcționării fără sarcină. Consultați Tabelul 2 pentru mai multe detalii. Nu utilizați o forță excesivă a lamei când tăiați utilizând acțiunea pendulului. Lama taie numai cu o mișcare în sus.

Tabel 2

0	Materiale subțiri. Tăieturi fine. Curbe strânse.
1	Materiale dure (de ex., oțel și plăci aglomerate)
2	Materiale groase (de ex. lemn) și plastic
3	Tăieturi rapide (de ex. lemn de esență moale). Tăiere în direcția fibrei lemnului.

6 FIXAREA LAMEI

Puteți utiliza numai lama de tip Baionetă (12), indicată în diagrama principală. Pentru deschiderea suportului lamei, rotiți inelul în sens

contrar acelor de ceasornic (ferăstrăul pendular cu fața în sus) și pinei în poziție (Consultați figura E). Apoi introduceți complet lama în fanta suportului cu dinții lamei în față și eliberați inelul, care se rotește singur și se fixează deasupra lamei. Împingeți lama din nou în suport, pentru a fi sigur că este blocată în poziție. Asigurați-vă că marginea lamei este localizată în ancoa dispozitivului de ghidare a lamei (Consultați figura D). Pentru scoaterea lamei, țineți lama și rotiți inelul suportului lamei în sens contrar acelor de ceasornic, apoi scoateți lama (aceasta poate fi evacuată cu arc).

⚠ Avertisment: Dinții lamei sunt foarte ascuțiți.

Pentru rezultate de tăiere optime, asigurați-vă că utilizați o lamă potrivită cu materialul și calitatea de tăiere de care aveți nevoie.

7 ROLA DE GHIDARE

Asigurați-vă că lama este localizată și rulează uniform în ancoa (Consultați figura D), în caz contrar, pendulul nu va funcționa corect și lama nu va fi sprijinită în timpul tăierii.

8 CAPACUL DE PROTECȚIE CONTRA PRAFULUI

Capacul de protecție contra prafului (8) trebuie să fie întotdeauna în poziție când se utilizează ferăstrăul pendular (Consultați figura F).

9 PLACA DE BAZĂ

Reglarea unghiului plăcii de bază permite tăierea oblică. Placa de bază trebuie ținută întotdeauna ferm pe materialul care trebuie tăiat, pentru reducerea vibrației ferăstrăului, instabilității sau ruperii lamei.

10 REGLAREA ÎNCLINĂRII PLĂCII DE BAZĂ (Consultați figura G, H)

Placa de bază poate fi înclinată pentru a permite tăieturi oblice de până la 45° în orice direcție. Pentru reglarea plăcii de bază, slăbiți cele două uruburi (consultați figura H) cu cheia hexagonală, culisați placa de bază spre partea din față a sculei și rotiți în unghiul dorit, marcat pe scara de înclinare. Fantele opritoare mențin ferm placa de bază la 0° și există și marcaje suplimentare pentru unghiurile de 15°, 30° și 45°. Unghiurile intermediare pot fi setate cu un raportor. După poziționarea plăcii de bază, strângeți ferm cele două uruburi. Marcajele unghiului de pe placa de bază sunt precise pentru majoritatea scopurilor generale, dar pentru lucrări precise se recomandă setarea unghiului cu un raportor și executarea unei tăieturi de testare pe un alt material.

11 DISPOZITIVELE DE FIXARE ALE DISPOZITIVULUI DE GHIDARE PARALEL

Culisăți brațul dispozitivului de ghidare paralel prin ambele dispozitive de fixare pentru obținerea distanței de tăiere necesare și strângeți ambele uruburi pentru blocarea dispozitivului de ghidare în poziție.

12 ORIFICIU EVACUARE PRAF

Până praf culisează în interiorul plăcii de bază și se blochează în poziție cu o clemă în placa de bază (Consultați figura I). până praf trebuie apoi conectat la o mașină de evacuare a prafului externă adecvată.

13 DEGETUL DE PROTECȚIE

Degetul este localizat în fața suportului lamei. În timpul lucrului,

acesta previne contactul accidental cu lama în mi^ocare (Consultați figura J).

14 ORIFICIUL VENTILATOR DE PRAF

Acesta este o mică deschizătură localizată sub carcasă, chiar în spatele rolei de ghidare. Asigurați-vă că este menținut curat, pentru a permite curentului de aer să ventileze continuu praful de pe zona de tăiere.

Sfaturi de lucru pentru ferăstrăul pendular

Dacă scula electrică devine prea fierbinte, mai ales când este utilizată la turaj mic, setați turajul la maxim și rulați fără sarcină timp de 2-3 minute pentru răcirea motorului. Evitați funcționarea prelungită la turajii foarte mici.

GENERALITĂȚI

Utilizați întotdeauna o lamă potrivită cu materialul și grosimea materialului de tăiat. Asigurați-vă întotdeauna că piesa de prelucrat este ținută sau strânsă ferm pentru prevenirea deplasării. Pentru un control mai ușor, utilizați o turaj mică pentru început, apoi măriți la turaj corectă.

Orice deplasare a materialului poate afecta calitatea tăierii. Lama taie cu o mișcare în sus și poate cresta suprafața superioară. Asigurați-vă că suprafața superioară nu este vizibilă când terminați lucrul.

TĂIEREA PRODUSELOR LAMINATE

Utilizați o lamă cu dinți fini când tăiați majoritatea produselor laminate și materialele din lemn subțire. Pentru reducerea așchierii marginilor, fixați piese de lemn la ambele capete pe ambele părți și tăiați prin lemn în timpul tăierii.

TĂIEREA CIRCULARĂ

Nu utilizați pendulul când tăiați circular sau în unghiuri strânse.

TĂIEREA ÎN INTERIOR (NUMAI ÎN MATERIALE UOARE)

Pentru tăierea unei bucăți de material, fie executați o gaură suficient de mare pentru introducerea ferăstrăului pendular, sau procedați după cum urmează. Marcați clar zona de tăiat. Poziționați ferăstrăul pendular deasupra zonei marcate, cu marginea din față rotundă a plăcii de bază pe suprafață (Consultați figura K). Asigurați-vă că lama nu atinge, dar este aproape de suprafața de lucru. Porniți ferăstrăul pendular și împingeți ușor lama în material, menținând o forță pivotantă pe marginea din față a bazei. Numai când lama a penetrat complet materialul și toată lungimea plăcii de bază este așezată ferm pe suprafața de lucru, comutați ferăstrăul pendular în sens direct pentru tăiere normală.

TĂIEREA METALULUI

Utilizați o lamă cu dinți mai fini pentru metale feroase și una brută pentru metale neferoase. Când tăiați foi subțiri de metal, fixați întotdeauna lemn pe ambele părți ale foi, pentru reducerea vibrației sau ruperii foi de metal. Atât lemnul, cât și foaia de metal trebuie tăiate. Nu forțați lama de tăiere când tăiați foi subțiri de metal sau oțel, deoarece sunt materiale mai dure și tăierea durează mai mult. Forțarea excesivă a lamei poate reduce durata de viață a lamei sau poate deteriora motorul. Pentru reducerea încălzirii din timpul tăierii metalului, adăugați puțin agent de lubrifiere de-a lungul liniei de tăiere.

Întreținerea

Scoateți fișa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de servizare sau întreținere.

Scula electrică nu necesită gresare sau întreținere suplimentară. Nu există piese care pot fi depanate de utilizator în scula electrică. Nu utilizați niciodată apă sau agenți de curățare chimici pentru curățarea sculei electrice. Ștergeți cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna scula electrică într-un loc uscat. Mențineți fantele de ventilație a motorului curate. Mențineți toate controalele de lucru ferite de praf. Ocazional, puteți vedea scânteii prin fantele de ventilație. Acest lucru este normal și nu deteriorează scula electrică.

În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

Protecția mediului



Deșeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm reciclați acolo unde există instalații. Consultați autoritățile locale sau vânzătorul în privința reciclării.

Declarație de conformitate

Noi,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg



Declarăm că produsul

Descriere **WORX Ferăstrău pentru metale**

Tip **WU465**

Este conform cu următoarele directive,

- Directiva CE Mașini industriale **98/37/CE**
- Directiva CE de Joasă tensiune **2006/95/CE**
- Directiva CE Compatibilitatea electromagnetică **2004/108/CE**

Standardele sunt conforme cu

EN55014-1

EN55014-2

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN60745-1

EN60745-2-11

2006/01/01

Jacky Zhou

Director de calitate POSITEC

Seznam součástí

- 1** Síťový vypínač
- 2** Aretační tlačítko
- 3** Ovládání otáček motoru
- 4** Rukojeť pro uchopení nářadí
- 5** Ovládání kmitavého pohybu
- 6** Mechanismus rychloupínání pilových listů
- 7** Vodicí kladka
- 8** Bezpečnostní kryt
- 9** Základní deska
- 10** Úchyty pro paralelní doraz
- 11** Odsávací trubice
- 12** Pilový list
- 13** Paralelní doraz (příložník)
- 14** Imbusový klíč
- 15** Chránič prstu (viz obr. J)


Standardní dodávka neobsahuje všechno zobrazené nebo popsané příslušenství.

Technické údaje

- Jmenovité napětí 220V-240V~50Hz/60Hz
- Jmenovitý příkon 800W
- Otáčky naprázdno 850-3100/min
- Výška zdvihu 26 mm 
- Třída ochrany
- Maximální prořez

Dřevo	100 mm
Hliník	20 mm
Ocel	10 mm
- Hmotnost stroje 2,5 kg

Údaje o hluku a vibracích

- Naměřený akustický tlak 91 dB(A)
- Naměřený akustický výkon 105 dB(A)
- Použijte chrániče sluchu, přesáhne-li akustický tlak 85 dB(A) 
- Naměřená hladina vibrací 7.924 m/s²


Příslušenství

- Pilový list 3 ks (1ks na dřevo, 1 ks na hliník, 1 ks na ocel)
- Imbusový klíč 1 ks
- Paralelní doraz 1 ks
- Odsávací trubice 1 ks

Používejte pouze typy pilových listů zobrazených na obr. A. Nepoužívejte jiné typy listů.

Doporučujeme, abyste náhradní pilové listy nakoupili od stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Zamezíte tak použití nekvalitních nebo nebezpečných pilových listů. Používejte výhradně kvalitní příslušenství stejného typu a konstrukce, jak doporučuje výrobce. Podle druhu prováděného řezu volte vhodný typ pilového listu. Pro bližší informace o příslušenství prostudujte jeho obal nebo požádejte personál prodejny o radu.

Dodatečné bezpečnostní zásady pro práci s přímočarou pilou

- 1** Před seřizovacími a údržbářskými činnostmi odpojte pilu od el. sítě, aby nedošlo k nechtěnému spuštění.
- 2** Pokud používáte prodlužovací kabel, zajistěte jeho úplné rozvinutí, aby nedocházelo k jeho zahřívání.
- 3** Používejte pouze nepoškozené přívodní kabely schváleného typu a dimenzované na příslušný výkon připojeného nářadí pro zamýšlený druh použití. V exteriérech používejte prodlužovací kabely k tomuto účelu schválené
- 4** Napájecí napětí zdroje musí odpovídat předepsanému napětí uvedenému na štítku nářadí.
- 5** Vaše nářadí má dvojitou izolaci, která poskytuje dodatečnou ochranu před možným úrazem elektrickým proudem. 
- 6** Vždy zkontrolujte místo použití (zdi, podlahy a stropy...), abyste při práci nenarazili na skryté kabely nebo trubky.
- 7** Delší práce s pilou způsobí, že její vnější kovové části a příslušenství dosáhnou vyšší teploty.
- 8** Při práci s nářadím používejte ochranné pomůcky zraku. Pilu držte při práci pevně oběma rukama.
- 9** Základní deska se musí pevně opírat o řezaný materiál, aby pila méně vibrovala a pilový list neskákal, jinak hrozí jeho zlomení.
- 10** Opracovávaný kus pevně uchyťte, aby se během práce nepohnul.
- 11** Vaše přímočará pila je určena pro ruční použití. Neupínejte ji do pevné polohy.
- 12** Před řezáním ověřte, nevyskytují-li se na linii řezu hřebíky, šrouby apod.

- 13** Nikdy pilový list nezastavujte bočným tlakem na něj.
- 14** Pilový list vyjměte z pilové drážky, až když se motor pily a pohyb pilového listu zastavil.
- 15 Tupé nebo poškozené pilové listy nepoužívejte.** Ohnuté pilové listy se lehce ulomí nebo způsobí zpětný úder.
- 16** Dbejte zvýšené opatrnosti v místech, kde by se nástroj při práci mohl dostat do kontaktu se zakrytými vodiči el. proudu nebo se svým vlastním přívodem napájení. Při řezání v blízkosti el. vedení držte pilu za elektricky nevodivé části určené pro uchopení. Kontakt pilového listu s vodičem pod napětím může způsobit zranění obsluhy elektrickým proudem. Předem se ujistěte, že zamýšlený řez povedete v dostatečné vzdálenosti od kabelů el. napětí.

Symbols



Přečtěte návod k použití



Dvojitá izolace



Varování



Noste ochranné pomůcky sluchu



Noste respirátor



Noste ochranné pomůcky zraku



Značka WEEE



Návod k použití



Poznámka: Před použitím nářadí si přečtěte návod k použití.

Použití:

Nářadí je určeno na řezání dřeva, plastů, kovu a stavebních materiálů za stálého kontaktu s řezaným materiálem. Hodí se na přímé i zakřivené řezy.

1 SÍTOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF

Stlačením vypínače se nářadí zapne, puštěním vypínače se nářadí vypne.

2 ARETAČNÍ TLAČÍTKO ZAPNUTÍ

Stlačte vypínač ON/OFF (1) a potom jej zaaretujte tlačítkem (2) (viz B); napřed uvolněte vypínač ON/OFF a potom aretační tlačítko. Vypínač je tímto trvale v poloze zapnuto. Chcete-li nářadí vypnout, stačí stlačit a pustit vypínač ON/OFF.

3 OVLÁDÁNÍ OTÁČEK MOTORU

Otáčky motoru se regulují plynule ovladačem (viz C) podle druhu materiálu a případně použitého příslušenství. Doporučené nastavení pro základní materiály naleznete v tabulce 1. Nářadí nepoužívejte dlouhou dobu při nízkých otáčkách. Může to poškodit motor přímočaré pily.

Tabulka 1

Materiál	Nastavení otáček
Dřevo	5-6
Kov	3-4
Hliník	3-5
PVC	3-4
Keramika	3-5

* hodnoty v tabulce jsou vázány na použití speciálních pilových listů dle druhu materiálu

4 MÍSTA PRO UCHOPENÍ NÁŘADÍ

Při práci pilu vždy pevně uchopte za rukojeť.

5 OVLÁDÁNÍ KMITAVÉHO POHYBU

Kmitavý pohyb lze měnit nastavením úhlu mezi pilovým listem a povrchem řezaného materiálu a měnit tím prořez. Tento parametr je možno nastavovat při pohybu bez zátěže. Podrobnosti najdete v tabulce 2. Při řezání s výkyvným pohybem nepoužívejte velký tlak na pilový list. Pilový list řeže pouze při pohybu směrem nahoru.


Tabulka 2

0	Tenké materiály. Jemné řezy. Oblouky s malým poloměrem.
1	Tvrdé materiály (např. ocel, tvrdé dřevo)
2	Hrubé materiály (např. dřevo) a plasty
3	Rychlé řezání (např. měkké dřevo) a řezání ve směru vláken dřeva.

6 NASAZENÍ PILOVÉHO LISTU

Používejte pouze zobrazené pilové listy bajonetového typu (12). Pilu obraťte nahoru a otočte upínací kroužek úchyty doleva

a podržte (viz E). Potom pilový list zasuňte na doraz do úchyty tak, aby zuby směřovaly dopředu a upínací kroužek uvolněte. Ten se sám otočí a upne pilový list. Opět stlačte pilový list do úchyty, abyste se ujistili, že je v aretované poloze. Hrana pilového listu musí být v drážce vodící kladky (viz D). Při vyjímání pilového listu nejdříve otočte upínací kroužek doleva a potom pilový list vytáhněte (pilový list může být vyvržet pružinou).

 **Varování: Zuby pilového listu jsou velmi ostré.** Pro dosažení požadovaného výsledku vždy používejte správný typ pilového listu.

7 VODÍCÍ KLADKA

Pilový list musí být uložen a hladce se pohybovat v drážce vodící kladky (viz D), jinak nebude správně fungovat kyvadlový pohyb a list nebude během řezání vedený.

8 BEZPEČNOSTNÍ KRYT

Při používání přímočaré pily musí být protiprachový kryt vždy nasazený (viz F).

9 ZÁKLADNÍ DESKA

Nastavení náklonu základní desky umožňuje šikmé řezy. Základní deska se musí pevně opírat o řezaný materiál, aby pila méně vibrovala a pilový list neskákal. Jinak hrozí jeho zlomení.

10 NASTAVENÍ NÁKLONU ZÁKLADNÍ DESKY (viz G, H)

Základní desku je možné vyklopit až do úhlu 45° v obou směrech. Při vyklápění základní desky nejdříve povolte imbusovým klíčem dva šrouby (viz H), základní desku posuňte směrem dopředu a vytočte ji do požadovaného úhlu podle stupnice. Při naklápění

lze využít rýhové zarážky v polohách 0°, 15°, 30° a 45°. Další úhly náklonu základní desky se dají nastavit pomocí úhломěru. Když je náklon základní desky nastavený, dotáhněte zpět dva aretační šrouby. Pro většinu běžných prací je přesnost úhlové stupnice dostatečná. Pro přesnou práci doporučujeme použít nastavení pomocí úhломěru a ověřit na zkušebním řezu na jiném kusu materiálu.

11 ÚCHYT PRO PARALELNÍ DORAZ

Vysuňte rameno dorazu skrz štěrbinu úchyty do požadované vzdálenosti a v této poloze dotáhněte aretační šrouby.

12 OTVOR PRO ODVOD PILIN

Adaptér se nasune do základní desky a zaaretuje do správné polohy svorkou (viz I). Adaptér se potom musí připojit na vhodné odsávací zařízení.

13 CHRÁNIČ PRSTU

Chráníč je umístěn před upínacím mechanismem pilového listu. Během práce ochraňuje prst před náhodným kontaktem s pohybujícím se pilovým listem (viz J).

14 VÝSTUP NA ODSÁVÁNÍ

Je to malý otvor umístěný pod pláštěm pily těsně za vodící kladkou. Otvor udržujte čistý, aby proud vzduchu mohl odfukovat piliny z místa řezu.

Dobré rady pro práci s přímočarou pilou

Jestliže se pila příliš zahřeje, především z důvodů použití nízkých otáček, nastavte maximální otáčky a spusťte ji bez zátěže na 2-3 minuty, čímž se ochladí motor. Nepoužívejte pilu často při nízkých otáčkách.

OBECNÉ POKYNY

Typ pilového listu vždy přizpůsobte druhu materiálu a tloušťce prořezu. Opracovávaný kus pevně uchytěte, aby se během práce nepohnul. Řez začněte použitím nižší frekvence zdvihů, potom zvýšte frekvenci na standardní pracovní hodnotu.

Pohyby řezaného materiálu mají negativní vliv na kvalitu povrchu. Pilový list řeže při pohybu směrem nahoru a může vyštípnout horní povrch materiálu. Při řezání je vhodné, aby na vrchní straně byl povrch, který po skončení řezání nebude vidět.

ŘEZÁNÍ VRSTVENÝCH MATERIÁLŮ

Při řezání většiny vrstvených a tenkých materiálů použijte pilový list s jemnými zuby. Abyste snížili pravděpodobnost vyštípnutí okrajů materiálu, upevněte na materiál odpadový kus dřeva a řežte skrz něj.

ŘEZÁNÍ KRUHŮ

Při řezání kruhů, malých oblouků a při řezání v rozích nepoužívejte kyvadlový pohyb pilového listu.

VYŘEZÁNÍ VYBRÁNÍ, OTVORU (POUZE DO MĚKKÝCH MATERIÁLŮ)

Při vyřezávání do materiálu buď napřed vyvrtejte dostatečně velký otvor pro pilový list nebo postupujte následovně. Zřetelně označte místo řezu. Přímočarou pilu umístěte na materiál tak, aby se zaoblený přední konec základní desky dotýkal řezaného materiálu (viz K). Pilový list se řezané plochy nesmí dotýkat nebo musí být těsně nad ní. Zapněte přímočarou pilu a pomalu spouštějte list do materiálu, udržujte přední hranu základní desky přitisknutou na materiál. Až když pilový list pronikne celým materiálem můžete na povrch materiálu přitlačit základní desku celou plochou a pokračovat v řezání normálním způsobem.

ŘEZÁNÍ KOVU

Pro železné kovy používejte pilové listy s jemnějšími zuby, větší zuby se hodí pro neželezné kovy. Při řezání tenkých plechů vždy z obou stran upněte kus dřeva, aby materiál při řezání nevíbroval a netrhaly se jeho okraje. Řez vedte současně skrz dřevo i plech. Při řezání tenkých materiálů nebo ocelových plechů netlačte příliš na pilový list. Jsou to tvrdé materiály a jejich řezání trvá delší dobu. Přílišná přitlačná síla na pilový list snižuje jeho životnost a může poškodit motor. Pokud chcete zabránit zahřátí nástroje při řezání, přidejte malé množství mazacího přípravku do řezu.

Údržba

Předtím než provedete jakékoliv úpravy nebo údržbu, odpojte nářadí od sítě.

Vaše nářadí nevyžaduje žádné dodatečné mazání, údržbu ani

žádný servisní zásah. Svoje nářadí nikdy nečistěte vodou nebo chemickými čistícími prostředky. Vytřete jej suchým hadrem. Nářadí ukládejte na suchém místě. Větrací otvory motoru udržujte čisté. Ovládací prvky zbavujte prachu. Přes větrací štěrbinu je občas možné vidět jiskření komutátoru. Tento stav je normální a neznamena poškození Vašeho nářadí. Dojde-li k poškození napájecí šňůry, nechte ji bezpečně vyměnit v autorizovaném servisním středisku.

Ochrana životního prostředí



Elektrické přístroje nelze likvidovat společně s odpadem z domácnosti. Recyklujte je ve sběrnách zřízených k tomuto účelu. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

Prohlášení o shodě

My,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg



Prohlašujeme, že tento výrobek,
Popis **WORX Přímočará pila**
Typ **WU465**

Splňuje následující směrnice:

- ES směrnice o strojích **98/37/ES**
- ES směrnice o nízkém napětí **2006/95/ES**
- ES směrnice o elektromagnetické kompatibilitě **2004/108/ES**

Splňované normy:

EN55014-1	EN61000-3-2	EN60745-1
EN55014-2	EN61000-3-3	EN60745-2-11

2006/01/01

Jacky Zhou

Vedoucí oddělení kvality firmy POSITEC

Zoznam súčastí


- 1** Sieťový vypínač on/off
- 2** Aretačné tlačítko zapnutia
- 3** Ovládanie otáčok motora
- 4** Miesta pre uchopenie náradia
- 5** Ovládanie kyvadlového pohybu
- 6** Rýchlopínací mechanizmus pílových listov
- 7** Vodiaca kladka
- 8** Protiprachový kryt
- 9** Základná doska
- 10** Úchyty pre rovnobežný doraz
- 11** Otvor adaptéra pre odsávanie prachu
- 12** Pílový list
- 13** Paralelný doraz (príložník)
- 14** Imbusový kľúč
- 15** Chránič prsta (viď obr. J)

Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené, či popísané príslušenstvo.

Technické údaje

- Menovité napätie 220V-240V~50Hz/60Hz
- Menovitý príkon 800W
- Otáčky na voľnobeh 850-3100/min
- Dĺžka kmitu 26 mm
- Trieda ochrany 
- Rezací výkon,
 - Drevo 100mm
 - Hliník 20 mm
 - Oceľ 10mm
- Hmotnosť stroja 2,5 kg

Údaje o hlučnosti a vibráciách

- Vážený akustický tlak 91 dB(A)
- Vážený akustický výkon 105 dB(A)
- Použite chrániče sluchu, ak akustický tlak presiahne 85 dB(A) 
- Typické frekvenčne vážené vibrácie 7.924 m/s²

Príslušenstvo


- Pílový list 3 ks (1ks na drevo, 1 ks na hliník, 1 ks na oceľ).
- Imbusový kľúč 1 ks
- Paralelný doraz 1 ks
- Odsávacía trubica 1 ks

Používajte iba typy pílových listov zobrazených na

obr. A. nepoužívajte iné typy listov.

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Používajte kvalitné značkové príslušenstvo. Typ príslušenstva zvolte podľa typu vykonávanej práce. Podrobnejšie informácie sú priložené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

Dodatočné bezpečnostné pokyny pri práci s priamočiarou pílou

- 1** Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte pílu od siete.
- 2** Aby sa napájacia šnúra neprehrievala, úplne ju odviňte z bubna.
- 3** Ak je potrebná predlžovacia šnúra, musí byť dimenzovaná na výkon vášho náradia a elektricky v bezchybnom stave.
- 4** Napájacie napätie zdroja musí odpovedať predpísanému napätiu na štítku náradia.
- 5** Vaše náradie má dvojitú izoláciu, ktorá poskytuje dodatočnú ochranu pred možným úrazom elektrickým prúdom. 
- 6** Vždy skontrolujte steny, podlahy a stropy, aby ste pri práci nenarazili na skryté káble alebo trubky.
- 7** Dlhšia práca s pílou spôsobí, že jeho vonkajšie kovové časti a príslušenstvo dosiahnu vyššiu teplotu.
- 8** Pri práci s náradím si chráňte oči.
- 9** Základná doska sa musí pevne opierať o rezaný materiál, aby píla menej vibrovala a pílový list neskákal, inak hrozí jeho zlomenie.
- 10** Opracovávaný kus pevne uchyťte, aby sa počas práce nepohol.
- 11** Vaša priamočiara píla je ručné náradie, neupínajte ju do pevnej polohy.
- 12** Pred rezaním overte, či na línii rezu nenachádzajú klince, skrutky a pod.
- 13** Nikdy pílový list nezastavujte bočným tlakom naň.
- 14** Pílový list vyberte z pílovej drážky, až keď sa zastavil.
- 15** Používajte iba ostré pílové listy.
- 16** **Tam, kde by sa nástroj pri práci mohol dostať do**

kontaktu so zakrytými vodičmi, náradie držte za izolované časti pre uchopenie náradia. Elektrický kontakt nástroja so „živým“ vodičom spôsobí, že všetky kovové časti píly budú pod napätím.

Použité symboly



Prečítajte si návod na použitie



Dvojitá izolácia



Varovanie



Používajte ochranu očí



Používajte protiprachovú masku



Používajte chrániče sluchu



Značka WEEE



Návod na použitie



Poznámka: Predtým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

1 SIEŤOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF

Stlačením vypínača sa náradie zapne, pustením vypínača sa náradie vypne.

2 ARETAČNÉ TLAČÍTKO ZAPNUTIA

Stlačte vypínač on/off (1) a potom ho zablokujte tlačidlom (2) (viď B); napred uvoľnite vypínač on/off a potom blokovacie tlačidlo. Vypínač je týmto zablokovaný a náradie je stále zapnuté. Ak chcete náradie vypnúť, stačí stlačiť a pustiť vypínač on/off.

3 OVLÁDANIE OTÁČOK MOTORA

Otáčky motora sa regulujú regulačným kolieskom (viď C), podľa druhu materiálu a prípadne použitého prislúšenstva (dá sa nastaviť aj pri voľnobehu). Orientáciu pre voľby otáčok vám poskytnete tabuľka 1. Náradie nepoužívajte dlhší čas pri nízkych otáčkach, môže to poškodiť motor vašej priamočiarej píly.

Tabuľka 1

Materiál	Nastavenie otáčok
Drevo	5-6
Kov	3-4
Hliník	3-5
PVC	3-4
Keramika	3-5

4 MIESTA PRE UCHOPENIE NÁRADIA

Pri práci pílu vždy pevne uchopte.

5 OVLÁDANIE KYVADLOVÉHO POHYBU

Kyvadlový pohyb mení uhol zvieraný pílovým listom a povrchom rezaného materiálu a zvyšuje tým rezací výkon. Tento parameter sa dá nastavovať pri pohybe s nulovou záťažou. Podrobnosti nájdete v tabuľke 2. Pri rezaní s výkyvným pohybom nepoužívajte veľký tlak na pílový list. Pílový list reže iba pri pohybe smerom nahor.

Tabuľka 2

0	Tenké materiály. Jemné rezy. Oblúky s malým polomerom.
1	Tvrdé materiály, (napr. oceľ alebo bukas)
2	Hrubé materiály (napr. drevo) a plasty
3	Rýchle rezanie (napr. mäkkého dreva) Rezanie v smere vlákien dreva.

6 NASADENIE PÍLOVÉHO LISTU

S pílou sa dajú používať iba zobrazené pílové listy bajonetového typu (12). Pílu obráťte nahor a otočte upínací krúžok úchytu doľava a podržte (viď E). Potom pílový list zasunúť na doraz do úchytu tak, aby zuby smerovali dopredu a upínací krúžok uvoľnite. Tento sa sám otočí a upne pílový list. Opäť potlačte pílový list do úchytu, aby ste sa uistili, že je v aretovanej polohe. Hrana pílového listu sa musí nachádzať v drážke vodiacej kladky (viď D). Pri vyberaní pílového listu najprv otočte upínací krúžok doľava a potom pílový list vytiahnite (pílový list môže byť vyhodенý pružinou).



Varovanie: Zuby pílového listu sú veľmi ostré.

Ak chcete v danom materiáli dosiahnuť dobré výsledky, použite správny typ pílového listu.

7 VODIACA KLADKA

Pílový list musí byť uložený a hladko sa pohybovať v drážke vodiacej kladky (viď D), inak nebude správne fungovať kyvadlový pohyb a list nebude počas rezania vedený.

8 PROTIPRACHOVÝ KRYT

Pri používaní priamočiarej píly musí byť protiprachový kryt vždy nasadený (viď F).

9 ZÁKLADNÁ DOSKA

Nastavenie náklonu základnej dosky umožňuje šikmé rezy. Základná doska sa musí pevne opierať o rezaný materiál, aby píla menej vibrovala a pílový list neskákal, inak hrozí jeho zlomenie.

10 NASTAVENIE NÁKLONU ZÁKLADNEJ DOSKY (viď G, H)

Základnú dosku je možné vyklopiť až do uhla 45° v oboch smeroch. Pri vyklápaní základnej dosky najprv povolte imbusovým kľúčom dve skrutky (viď H), základnú dosku posuňte smerom dopredu a vytočte ju do požadovaného uhla podľa stupnice. Zarážky vo forme ryhy držia dosku pevne v polohe 0°, ďalšie zarážky sa nachádzajú pri náklone 15°, 30° a 45°. Ďalšie uhly náklonu základnej dosky sa dajú nastaviť pomocou uhlomera. Keď je náklon základnej dosky nastavený, opäť dotiahnite dve aretačné skrutky. Pre väčšinu bežných prác je presnosť uhlovej stupnice dostatočná, pre presnú prácu odporúčame použiť uhol nastaviť uhlomerom a overiť na skúšobnom rezom na inom kuse materiálu.

11 ÚCHYT PRE ROVNOBEŽNÝ DORAZ

Vysuňte rameno dorazu cez štrbinu úchyty do požadovanej vzdialenosti a v tejto polohe dotiahnite aretačné skrutky.

12 OTVOR NA ODSÁVANIE PRACHU

Adaptér sa nasunie do základnej dosky a zaaretuje do správnej polohy svorkou (viď I). Adaptér sa potom musí pripojiť na vhodné odsávacie zariadenie.

13 CHRÁNIČ PRSTU

Prst sa nachádza pred upínacím puzdrom pílového listu. Počas práce chráni prst pred náhodným kontaktom s pohybujúcim sa pílovým listom (viď J).

14 DÝZA OFUKOVACIEHO PRÍPRAVKU

Je to malý otvor umiestnený pod plášťom píly tesne za vodiacou kladkou. Otvor udržiajte čistý, aby prúd vzduchu mohol odfukovať piliny z miesta rezu.

Dobré rady pre prácu s priamočiarou pílou

Ak sa píla príliš zahreje, nechajte ju 2-3 minúty bežať na voľnobeh, aby sa ochladil motor. Nepoužívajte náradie dlhší čas pri nízkych otáčkach.

OBECNÉ POKYNY

Typ pílového listu vždy prispôbte druhu materiálu a jeho hrúbke. Opracovaný kus pevne uchýťte, aby sa počas práce nepohol. Rez začnite použitím nižšej frekvencie kmitov, potom zvýšte frekvenciu na požadovanú hodnotu.

Pohyby rezaného materiálu majú negatívny vplyv na dosiahnuteľnú kvalitu povrchu. Pílový list reže pri pohybe smerom nahor a môže vyštípiť horný povrch materiálu. Pri rezaní musí byť horný povrch ten, ktorý po skončení rezania nebude vidieť.

REZANIE VRSTVENÝCH MATERIÁLOV

Pri rezaní väčšiny vrstvených a tenkých materiálov použite pílový list s jemnými zubami. Aby ste zmenšili pravdepodobnosť vyštípenia okrajov materiálu, na materiál upevnite na oboch koncoch odpadový kus dreva a režte cez drevo.

REZANIE KRUHOV

Pri rezaní kruhov malých oblúkov a rohov nepoužívajte kyvadlový pohyb pílového listu.

VYREZANIE VYBRANIA (IBA DO MÄKKÝCH OTVOROV)

Pri vyrezávaní do materiálu buď napred vyvŕtajte dostatočne veľký

otvor pre pílový list, alebo postupujte nasledovne. Zreteľne označte miesto pre vybranie. Priamočiaru pílu oprite na materiál tak, aby sa zaoblený predný koniec základnej dosky dotýkal rezaného materiálu (viď K). Pílový list sa rezanej plochy nesmie dotýkať, len musí byť blízko nej. Zapnite priamočiaru pílu a pomaly spúšťajte list nadol do materiálu ale udržiajte prednú hranu základnej dosky pritlačenú na materiál. Až keď pílový list prenikne celou hrúbkou materiálu môžete naň pritlačiť základnú dosku celou plochou a pokračovať v rezaní normálnym spôsobom.

REZANIE KOVU

Pre železné kovy používajte pílové listy s jemnejšími zubami, väčšie zuby sa hodia pre neželezné kovy. Pri rezaní tenkých plechov vždy z oboch strán pripevnite kus dreva, aby materiál pri rezaní nevíbroval a netrhali sa jeho okraje. Rez vedte súčasne cez drevo aj plech. Pri rezaní tenkých materiálov alebo ocelových plechov netlačte príliš na pílový list, sú to tvrdé materiály a ich rezanie zaberie viac času. Prílišná pritlačná sila na pílový list znižuje jeho životnosť a môže poškodiť motor. Zahrievanie rezu znížite pridaním malého množstva mazacieho prípravku do rezu.

Údržba

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte pílu od siete.

Vaše náradie nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste.

Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie. Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

Ochrana životného prostredia



Elektrické výrobky neslobodno likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zariadených. O možnosti recyklácie sa informujte o miestnych úradoch alebo u predajcu.

Es vyhlásenie o zhode

My,

POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg



Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **WORX Lupienková píla**
Typ **WU465**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

- Smernica ES o strojoch **98/37/ES**
- Smernica ES o nízkom napätí **2006/95/ES**
- Smernica ES o elektromagnetickej kompatibilite **2004/108/ES**

Spĺňa posudzované normy

EN55014-1	EN55014-2	EN61000-3-2
EN61000-3-3	EN60745-1	EN60745-2-11

2006/01/01

Jacky Zhou

Vedúci oddelenia kvality firmy POSITEC

WORX
PROFESSIONAL